Ն՝ 8127 1912 ՄԱՅԻՍ 11-24 ՃՈՒՄԱԿ 11 ՄԱՅԻՍ 328 28ՆՃԻ ՍԷՆԷ

ՕԼԻՆՈՐ ԻՄԹԻԶԱՉ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ ՏԱՂԱ ՎԱՐՈՒՆՈՒ ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւհասիպի ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ Թարիխի թիւհսիպի 1877

ԳԼԽԱՒՈՐ ԱՅԻ ԴԱՐՁԱՐԱՆ Ն. 49

Կազէթայա այիտ մեվաւսս հագզընճա տահիպի իմթիյազա միւռաճաաթ օլընիր։ Մագպուզլար սահիպի իսլիյազընճ իմտյասընը վէ իտարէսանճէնին մեհուրը մախսուսընը տամիլ օլմալը տր։ Տիրճ օլընմայան եվրագ իտտէ օլընմագ։ Իլանաթ ռեյայիթի միւքեսիլէ իլէ ճեր օլուռնուռ։

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيولك
مؤسسى ديكران جيولك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻԽՃԱՐԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

ԱՊՈՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ ՀՄԷ. 20

Սթանպոլ վէ Թաւրա, սեռեկիյի 130 ղրշ.
» » » 6 այլըղը 70 »
» » » 3 այլըղը 40 »
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեռեկիյի 32 Ֆր.
» » » 6 այլըղը 17 »
» » » 3 այլըղը 10 »

ՊԷՐԼԻՆՏԷՆ ՄԷՔԹՈՒՊ

ԱԼԷՄԱՆԵԱՆԸՆ ԲՕԼԻԹԻԳԱՍԸ

—o)(o—

[Մուսապիրը մախսուսըմրզտաճ]

ՊԷՐԼԻՆ, 19 Մայիս

Ալէմանիանը՝ ուժուրը սկսախյէյի խարիճկէտ նէ՞ կիպի մէհարէթ իլէ հարաքէթ իթտիկինի ճէրէյանը անվալ պիտէ կէօսթէրիյօր։ Պու գօնա տէվլէթին բպիթախթը պուլընան Պէրլինտէ՝ կէոկ սկսախյէյին վէ կէրէք էֆքեարը ուժուժիյէնին՝ Ալէմանիանը բոլիթիգա մէսլէքնէ տարր նէ՞ տիւշիւնտիրլէրի հագզընտա սիզէ մաիւմաթ վէրմէկի ֆայտէյան խալի կէօրմէյիզ։

Ալէմանիա՝ պու կիւն ՄէյրուԹիյէթլէ իտարէ օլունան պիր մէմլէքէթ իսէ տէ, տիկէր պիրնիմ ալ մէկրուԹիյէթլէրէր մէմլէքէթլէր կիպի ուժուրը բօլիթիգիյէ նօքթա նազարընտան, սան սէօզ միւլէթին, եանի էֆքեարը ուժուժիյէնին եէտիրտէ տէյիլ տիր։ Բնութիւնտասան թայիր օլունան չըմալ վէ ճէնուզ Ալէմանիանը վէ Բրուսիանը հիւքմտարը պուլընան իմբէրաթօր Կիյեօմ՝ Բայսրընթակ մէճլիսինէ գարչը բէք պէօյիւք պիր նուֆուզ ու հայսիյէթի օլտուղը կիպի ուժուրը տախիլիյէ վէ խարիճիյէյի պաշ վէքիլի մարիֆէթիյլէ քէնտի ֆիքր ու տիրայէթի սայէսինտէ իտարէ իտէր, վէ եսխատ տահա տօղրուսը թաագիպ օլուռնամագ խաթԹը հարաքէթի հրսա իթտիրիր օլտուղընը իթիրաֆա մէճպուրըդ։ Ալէմանիատա սօսիալիսթլիք՝ մէշնուր Պէպէլին վաղ իթմէշ օլտուղը էասլար իւզերինէ միւսԹէհնէտ տիր։ Ֆէվզէլտտէ օլարակ տա կէչէնճէ Բայսրընթակ մէճլիսի ինթիխապթընտա սօսիալիսթ ֆըրգասը 110 քիշիլիք մուհիմ պիր ֆըրգա Թէքքի իթտի վէ բիյասէԹը սանկիլինկի տէ պէնտէրիտէն պիր սօսիալիսթի թիին իթմէկէ մուվաֆֆագ օլապիլտի։ Պունա ռաղմէն, եէնէ մաիւմ տիր քի Ալէմանիանը կէրէք տախիլի վէ կէրէք խարիճի սիյասէթի պունըն իչիւն ասլա սարրընմասը։ Ալէմանիա իմբէրաթօրընն նուֆուզընը գըրանագ հիչ պիր զուվվէթ մէվճուտ օլմամըղընը, Ալէմանիա պայ վէքիլի Բայսրընթակ հուզուրընա այնէկ պէյան իթտի։

Ալէմանիանը ռիճալը տէվլէթի՝ իմբէրաթօրը նազարրիյաթընա թապի օլտուղընը կիպի, Ալէման էյալի պընը-ֆը տախի զաթէն միւթի պիր միւլէթ թէչքիլ իթտիքլէրինէն, իմբէրաթօրընը պուլընան Իքինճի Կիյօմ՝ սանէյի բօլիթիգիյէտ հարաքէթ իսէպիլմէք իչիւն վասի պիր մէյտան պուլապիլիր։ Պունընլա պէրապեր իմբէրաթօրը միւշարիէյին քէնտի միլլէթ վէ տէվլէթինէ խատիմ օլմագ իւզրէ սիյասիյէթտէ նէ՞ գատար պասիրէթ, մէթանէթ վէ մէնֆէաթլէ հարաքէթ իթտիկի՝ հէր քէնճէ մալիւմ տիր։ Ալէմանիա՝ էվվէլա քէնտիսի տուղաղա տիւշմէդ վէ պաշգասընը տիւշիրիր։ Տուղաղա տիւշմէդ օլտուղընը Ինկիլիթէրա հարպիյէ նազարը Լօրա Հալաէնին Ալմանիայը թանտիրը թէղլինթա թէչվիզ իթմէք իչիւն Պէրլինի զիյարէթինտէ իմբէրաթօրին նէ՞ գատար դուլագ ասմասընըզյա սապիթ օլտու, վէ Լօրա Հալտէնին թաթը սէօզլէրինէ գարչը, նէ՞ եաբաը պիլիրմինկիզ. եէկտէն պիւտճէխնտէքի հարպիյէ վէ պարիրի մէսարիֆաքնա 800 միլիոն իլավէ իթտի։

Պէօյլէճէ Ալէմանիանընն սուլ զէմանընա 700պին ասքէրի մէվճուտ օլանագ տրը. Ալէմանիա օրտուսընա 17 եէնի ասքէրի թապուրը վէ 106 եէնի միթրայէօզ պէօլիւքլէրի թէէսիս իտիլէճէք տիր։ 250 աէրօպլանլարտան միւրէքքէպ պիր ֆիլո թէչքիլ իթմէք իչիւն 250000 ֆր. վէ թահթ էլ պահր եէնի հարպ սէֆինէլէրինին ինշասը իչիւն 6 միլիոն 250000 ֆր. թախսիս օլընմըշ տրը։ Ալէմանիա իչթէ պու թէտարիքլէր սայէսինտէ քէնտի զուվվէթի հարպիյէ վէ պարիրիսինին պիր գաթ տահա թագվիյէ իթմի վէ կէչէն 40 սէնէլէր զարֆընտա էմալի կէօրիլմէմիշ ֆէվզէլատէ պիր թէքալիւֆ իրթիբաթ իրթիբաթ ալմասընա կէթիրմիշ տիր։

Ալէմանիա տախիլէն գուվվէթլէնմիքտէն սոնրա, խարիճէն տախի լիւզում օլան սօսիալիզմ բարպարարընը թագվիյէտէն կէրի տուրմամըշ տրը. պունընն իչիւն տիր քի իճրա իթտիկի թէսլիհաթատ Ինկիլիթէրայը էնտիշէյէ տիւշար իթմէմէք իչիւն պիր մուգարէնէթ չարէսինի տիւշինիպ թայընտրգատան սոնրա, էն մահիր տիրլօմաթլարընտան պուլընան Մ. Մարշալը Լոնտրա սէֆարէթինէ թային իթտի։ Մ. Մարշալը Լոնտրայա սէֆիր թայինինտէն մազատատ եալընը թէտիհաթը արթըրմասընտան տօյայը Ինկիլիէրանը տիւշինճէյէրինի իզալէ իթմէք օյմայը բօլիթիկա իշլերինին դարրյզզլըզլարընտա գարատա վէ տէհլիտէ իբի պէօյիւք տէվլէթլէր պուլընան Ինկիլիթէրա իլէ Ալէմանիանը միւթթէֆիգնէ հարաքէթ իսէպիլէճէքլերինէն իլերի կէլմիշ տիր։

Պունտան էվվել Ալմանիա իմբէրաթօրը ուֆուզը սիյասիյի գարարթմըշ օլան Իթալիա-Թիւրքիա մուհարէպէսինին պիր թարը թէսվիյէսինի պուլապիլիք իչիւն Վէնէտիկտէ Իթալիա գրուբլա միւլագաթ իթմիշ, վէ պունտան չիմտիյէ գատար հիչ պիր սէմէրէ հասը օլմամըշ տրը։

Վէնէտիկ միւլագաթընտան սոնրա, պու կիւն Գարլսրուհէ միւլագաթը իճրա օլունմըշ տրը, վէ պունտա Ալմանիա իմբէրաթօրը, պայ վէքիլի վէ Մ. Մարշալ պիրլէշիպ կէօրիշմիշլեր վէ չիպհէպզ Լօնտրայա եէնի սէֆիր թային օլունան Մ. Մարշալը Լոնտրա ռիճալը սիյասիյէտի նէզտինտէ Շարգ իշլերի հագզընտա նէ կէչտա թագիպ օլընճագ մեսլէք հագզընտա թէսպիրլեր պիթթայի տիւշինմիշլեր տիր։

Ինկիլիթերռանա կէրէք Լօրտլար վէ կէրէք Ավամ ֆամարալարընտա Թիւրքիա հագզընտա իսպրազը թէվճճիհ վուգու

պու մէջիս եալընը օլարագ հիչ պիր թէչպպիւռատ պուլունմադ վէ մութէաբրրքա գարչու հիչ պիր չեյ նարամադ։

Պիր չօջ Լիբանանլըարդն զանլարդնա կէօրէ էկէր պու մէջիս տօղրուսան տօղրուչա էհալի թարաֆընան ինթիխապ իտիլիբսէ օ՛ վագթ թէրազը իչին մրաքէմմէլ պիր ալէթ օլապիլէճէք տիր։ Տանա պաչա չայանը թէճանիպ պիր նօգթա վար արը, մութէաբրրքիլար Լիբանանան խարճ պիր մահալէ իպամէթ իթմէքտէ պիրլեր։ Իչլեր չապուգ իլերի կիթմէյօր, գոնթրոլ զայրը մրնթաղամ վէ զայէթ մուչքիտթա իտրա իտիլյօր, մմուրլարդն ինթիխապընան քէյֆի վէ էօրֆի պիր խաթը հարաքէթ թագվել իտիյորլար, զապիթին այնը զմմանան խթինափ ճէգա մանքէմմէի բրյաէթինէ թայինի՝ զարիպ տէյի՛լ մի, մուամալէյի հուգուգանան պի խապէր օլտուղը կիպի էհլիյէթի տախի եօգ արը։ Մէսէլէ զայէթ մուղագ օլուպ պիր մատտէնին տայրէյի թահտիտնատ հալ իթմէք իտտանարնա պուլունմադ քիւսթախալը օլուր։ Պիպ պունդն թիւրքիա իլե էճնէպի էֆքեարը ուումմիյէսինէ արզ իթմէքլէ իքթիֆա իտէրզ՝ հիւքիւմէթը Օսմանիյէ վիլայէթլերինէն պիրինի իչին պէօյիւք պիր թայիի քէնտիտի իչին պէօյիւք պիր մնֆաաթ ինզար իթմէ օլաճագ արը։ տիւվէնը համիյէ քէնտի վազիֆէյէրինին ըուհունա մուխալիֆ հարաքէթ իթմէքլէ թայիի հիմայէտ սուի իսթիմալիթմէ օլաճագլար արը։ Թիւրքիա հնագրնատ պիր թէվէճճիւհ վէ մուհապպէթ պէտէյէն Ֆրանսա հիւքիւմէթի Լիբանան իլե պիր չօգ բապքիալարլա մէրպուութ օլուպ պու իհմալ իտիմէ օլան մէսէլէնին թէգիմնատ պու գաատար ինչեպտէն պէրու Շարգտաքի բօլիթիկասընը թավանիֆ իտէն տթալէթինի պէր թարաֆ իթմէք ֆէրրատթը պուլաճագ արը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

ԹԻՐՔԻԱ, ԻԹԱԼԻԱ, ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Տիւնայն իթիպարէն Զանազգալէ պօղազընատ խարիճէ պուլունան թիւճար կէմիլերի կիրմէյէ պչալամշլար արը։ Պու սէֆինէյէր եարընա գատար թէմամէն պօղազատան կէյմիշ օլաճագլար արը։

Բատօստաքի)սմ. գուվվէի մուհաֆազա մէյանընատ պուլունան Իթալիանլարա թէսլիմ օլմազատան իմիրնա իտէն պիր զըմ ասքերին Իթալիանլարա գարշը չէթէ մուհարէպէսի իհրասընա պաչարդըլարը վարիտ օլան խապէրլէրէն անլաշըլմըշ արը։

Սագզը վէ Միտիլլիտէ անվալին թէպտիտիլ իթմէտիկի վէ մէգթիր ատալարտա առայիչին պէր քէմալ օլտուղը վէ Իթալիան ֆիլօսընին պու ատալարա եապաչմասընը պիլտիրիլմիշ տիր։

Պէնկազիտէ գօմանատան էնվէր պէյտէն հարպէյէ նէզարէթինէ աթիտէքի թէլէկրաֆ վիրուտ իթմիշ տիր։ «Պէնկազիտէ մայիսին 3ինճի կիւնիւ պիր բիյատէ թագուրը վէ պիր սիվարի ալայրլար իւչ սարա պաթարիսընատան վէ պիր մրգտար էրիթրէ ասքէրինէն միրէքքէպ պիր տիւշմէն միրքէպէսի տէօրթ ճիհէթտէն խուրուճա ճէարէթ տասընա տօղրու կիտիպ պիր միւտուէթ տուրբրգատան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ Թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա ուզազլարտա կէօրիւլէն տիւշման ֆիլօսընա պիրլէշմիշ տիր։ պիր Իթալիա թօրբիտօ մուխարրիպի Սագզ էօնիւնատէն կէչիպ Ֆոյուն ատասընա տօղրու կիթմիշ տիր։

Բուսիա սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը Մ. Մանատէթամ տիւն ապչամ Խարիճիյէ նազրը Ասրմ պէյի բէսմէն զիյարէթ իյլէմիշ վէ պիր միւտուէթ միլագաթ իթմիշ տիր. միլագաթ նագզընտա տօղրու պիր մալիւմաթ այրնամամը իսկ տէ, Պէյօղլու մէհահիրինատ թէրճէմանը Բուս մէհանֆիի Թիճճարիէսինին տիւշման օյատը զարարատն տօյտը թագմնաթ թայէպ իչին զարար զիյանը մրդտարընը հավի լսթա իլե պիր թարրիր վերանկի սէօյլենիյօր։

Իզմիրատն 2000ի միթէճավուզ Իթալիանլար շէհրի թէրք իթմիշէր տիր։ Պանտրմա չրմէնտրֆէրինատ իչլէյէն Իթալիա ամէլէսի միութէնա թոնթրմըշ իսկ տէ, արէլէրէրինն չըզըպ կիմմանատ էմր վերիմիշ վէ պունդար տա չէհրի թէրք իթմիշէր տիր։

Բատօս վալիսի օլուպ Իթալեանլար թարաֆընատա էսիր իտիլէն Սուպհի պէյն եաղտրը պիր մէքթուպը արը։

«Ապրիլ 21ճնճի ճումա երթէսի կիւնի սապահլարդն ատաթ 7տէ տօղուզը պէօյիւք տիկերլերի քիչիք օլարագ օնպէշ գատար Իթալիա հարպ սէֆինէսի Բատօս էօնիւնէ կէլէրէք չէհրին բիչկեարնատա վէ ճիվարընատա պիր միւտուէթ կէվնիպ պու սրրատա Մէրճան թէբէսինատ կէօրտիկի պիր դալ նիֆէր ասքերիմիզ իւզերինէ իւչ պէշ մէրմի թարտրատան օնրա, էօյլենէն օնրա ատաթ 1տէ ատաղը թէսիմ իթմէքլիկիմ իչին ամիրալ թարաֆընատան մէմուրը մահատատա թէվանէն պիր իւլթիմաթօմ թէպլիղ վէ մուգագէլէ օլընտրը թագտիրատ չէհրին տէ մուգավէմէթ իտիլէճէք մահալլերի պօմպարտրման իտիլէճէկի իֆատէ օլընմը վէ ճէվապ իրա իմանատրընմանան ատաղը թէսլիմ վէ ճէվապ իրա իթմէքը իւզրէ պիր ատաթ մէօրէլթ վերիմիշ իտի. մուագեէն ատաթընի խիթամընատա մէմուր նէգտիմէ կէլէրէք ճէվապ իտթէմէի իւզերինէ, մէրճինատն էմր ատատրընմանան ատաղը թէսլիմ իտէմէյճէկիմի վէ չէր միւտաֆատը օլտրընատան պօպարտրման լիթմէք մուվաֆրգ օլմայաճաղը վէ իչղալ հագզընտաքի թէչեպպիւռլերի հիւքիւմէթիմ նամընա բրօթէսօ իթտիկիմի իֆատէ իտէրքէն, թօբ սէատարը պաչատը. չէհրին Շարգ ճիհէթինատ պիր ատաթ մէատեէ Դալաթիա զուրպինատն գարայա չըգարարը ասքէրլէ ասքէրիմիզին մուհարէպէյէ պաչատրընը անլաշըլտը։ Միւզաքէրեյե Իսթամ վերիլերէք մէմուր ամիրալ նէգտինէ ազիմէթ իթտի։ Շէհրտէ պուլունան ասքէր իլիմիաթօմնն թէպլիղինատն օնրա չէհրի թէրք իլե Ուզկուր ճիհէթինէ չէքիմիշլեր վէ տօղուզ զըրնը թարաֆընատան աչրլան ասքէչ թէհասուսունատան արի օլան մէվզատա մուգավէմէթ իտէմէյէրէք տաղլարա չէքիմիշլեր տիր։ Էհալի զօրզարագ օնտասընա տօղրու կիտիպ պիր միւտուէթ տուրբրգատան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա ուզազլարտա կէօրիւլէն տիւշման ֆիլօսընա պիրլէշմիշ տիր. պիր Իթալիա թօրբիտօ մուխարրիպի Սագզ էօնիւնատէն կէչիպ Ֆոյուն ատասընա տօղրու կիթմիշ տիր։

Բուսիա սէֆարէթի պաշ թէրճէմանը Մ. Մանատէթամ տիւն ապչամ Խարիճիյէ նազրը Ասրմ պէյի բէսմէն զիյարէթ իյլէմիշ վէ պիր միւտուէթ միլագաթ իթմիշ տիր. միլագաթ նագզընտա տօղրու պիր մալիւմաթ այրնամամը իսկ տէ, Պէյօղլու մէհահիրինատ թէրճէմանը Բուս մէհանֆիի Թիճճարիէսինին տիւշման օյատը զարարատն տօյտը թագմնաթ թայէպ իչին զարար զիյանը մրդտարընը հավի լսթա իլե պիր թարրիր վերանկի սէօյլենիյօր։

Իզմիրատն 2000ի միթէճավուզ Իթալիանլար շէհրի թէրք իթմիշէր տիր։ Պանտրմա չրմէնտրֆէրինատ իչլէյէն Իթալիա ամէլէսի միութէնա թոնթրմըշ իսկ տէ, արէլէրէրինն չըզըպ կիմմանատ էմր վերիմիշ վէ պունդար տա չէհրի թէրք իթմիշէր տիր։

Բատօս վալիսի օլուպ Իթալեանլար թարաֆընատան էսիր իտիլէն Սուպհի պէյն եաղտրը պիր մէքթուպը արը։

«Ապրիլ 21ճնճի ճումա երթէսի կիւնի սապահլարդն ատաթ 7տէ տօղուզը պէօյիւք տիկերլերի քիչիք օլարագ օնպէշ գատար Իթալիա հարպ սէֆինէսի Բատօս էօնիւնէ կէլէրէք չէհրին բիչկեարնատա վէ ճիվարընատա պիր միւտուէթ կէվնիպ պու սրրատա Մէրճան թէբէսինատ կէօրտիկի պիր դալ նիֆէր ասքերիմիզ իւզերինէ իւչ պէշ մէրմի թարտրատան օնրա, էօյլենէն օնրա ատաթ 1տէ ատաղը թէսիմ իթմէքլիկիմ իչին ամիրալ թարաֆընատան մէմուրը մահատատա թէվանէն պիր իւլթիմաթօմ թէպլիղ վէ մուգագէլէ օլընտրը թագտիրատ չէհրին տէ մուգավէմէթ իտիլէճէք մահալլերի պօմպարտրման իտիլէճէկի իֆատէ օլընմը վէ ճէվապ իրա իթմէքը իւզրէ պիր ատաթ մէօրէլթ վերիմիշ իտի. մուագեէն ատաթընի խիթամընատա մէմուր նէգտիմէ կէլէրէք ճէվապ իտթէմէի իւզերինէ, մէրճինատն էմր ատատրընմանան ատաղը թէսլիմ իտէմէյճէկիմի վէ չէր միւտաֆատը օլտրընատան պօպարտրման լիթմէք մուվաֆրգ օլմայաճաղը վէ իչղալ հագզընտաքի թէչեպպիւռլերի հիւքիւմէթիմ նամընա բրօթէսօ իթտիկիմի իֆատէ իտէրքէն, թօբ սէատարը պաչատը. չէհրին Շարգ ճիհէթինատ պիր ատաթ մէատեէ Դալաթիա զուրպինատն գարայա չըգարարը ասքէրլէ ասքէրիմիզին մուհարէպէյէ պաչատրընը անլաշըլտը։ Միւզաքէրեյե Իսթամ վերիլերէք մէմուր ամիրալ նէգտինէ ազիմէթ իթտի։ Շէհրտէ պուլունան ասքէր իլիմիաթօմնն թէպլիղինատն օնրա չէհրի թէրք իլե Ուզկուր ճիհէթինէ չէքիմիշլեր վէ տօղուզ զըրնը թարաֆընատան աչրլան ասքէչ թէհասուսունատան արի օլան մէվզատա մուգավէմէթ իտէմէյէրէք տաղլարա չէքիմիշլեր տիր։ Էհալի զօրզարագ օնտասընա տօղրու կիտիպ պիր միւտուէթ տուրբրգատան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

Իզմիր վիլայէթինատն Տախիլյէնէզարէթինէ պլիտրիլտիկինէ կէօրէ, 2 Իթալիան թօրբիտօսը ապահէյզն Զէյմէ սահիլինի թագիպէն Սագզ լիմանընա կիտիպ թէհտիքեարատէ պիր թավր իլե նիւմայիլէրտէ պուլունմը վէ ատասընի էթրաֆընատա էբէյիճէ միւտուէթ տօղաշրգտան օնրա Սիսամ ատասընատաքի պզազա տօղրու կիթմիշ տիր։

տախի վագթ ու հալէ նազարէն գօլայ պիր չէյ օլմաը-ղընատան, չիմիլիք թէրաֆէյնին էմնիյէթի իչին ատա-նընն նաբօլի տէվլէթի ասքէրինէ թէսլիմ օլմասը, վէ Բուսիա իմբէրաթօրլարը հիմայէթի թահթրնատա պուլունմասը տախի էէնիտէն վէ ուզուն միւզաքէրաթա պիր վէսիլէ օլաու։

Պու ճիւմլէ Լօնտրա մուզատտէմաթլիմզարնտրզատան սօնրա ալթը այ միւրուր իթմիշ, վէ պու միւտուէթտէ Պօնարարթ էվրօբանա պիր գաթ տանա նուֆուզ վէ չէ-րէթի քէսպ իթմիշ, Իթալիա ճիւմհուրունա բէիս օլմուշ, Սան Տօմինիք ատասընա եիրմի պէն ասքէր իլե պիր պէօյիւք տօնանմա կէօնտէրմիշ, Սպանիատան Լուիզի-անա էյալէթինի մաթլուպ իթմէքտէ պուլունմուշ օլտուղ-ընատան Ինկիլիզ միլլէթինին էնտիչ վէ էէավէսսի արթըպ, Ամէրիկատէ իմզալանանաճագ անանամէտ պարի Ֆը-բանսայա զիյատէ պիր նուֆուզ վէթէբէվվիւգ վէրմէ-մէք իւզրէ Ինկիլիզ մուրախասը Լօրտ Գօրնվալիսէ պէհիմ վէ մրէ-քքէտ Թալիմաթլար կէօնտէրիրմիշ իտի։ Իմտի Լօրտը միշարալէյ արթըդ թէէնին վէ թէրէ-տիւտի պէր թարաֆ իտիւպ վէ Ինկիլիթէրանին մաթ-լուպլարընը աչրգատան աչրդա մէյատա չըգարըպ թէս-վիյէ վէ գապուլինի մաթլուպ իթմէքտէ պուլունմուշ իտի։ Իլթէ պու Ամէրիկա մուսալէհէսինատէ, Ինկիլիզլերին մաթլուպու. վէ Ֆրանսըզլարընն ճէվապը։ Ինկիլիզլէր քէտիրլերինատ օլան ճէնկ եէսիրլերի իչին ֆագլա ադճէ թալեպ իյլէտիլլեր։ Ֆրանսըզլար պու ֆագլա ադճէյի վէր-մէյի գապուլ իթմէյիպ, ֆագաթ ատալէթ իւզրէ մուհա-սէպ՝լերին ռուէթի իչին իքի թարաֆ մէմուրլերինատն միւրէքքէպ պիր գօմիսիօն թէչքիլինի թէճվիզ էյլէտիլլեր։ Ինկիլիզլեր, Ֆիլիմենկ տէվլէթինին կէրէք Օրանժ ֆա-միլեասընա, վէ կէրէք Ավէմանիայա պէտէլը զիյան օլմագ իւզրէ վաֆիր ագճէ, եախատ մէմալիք վերմէսինիմաթլուպ իյլէտիլեր։ Ֆրանսըզլար պու թէքլիֆի գաթիէն գապուլ իթմէտիլեր։ Ինկիլիզլեր Մալթայա էսկի գավալիէր թա-րիգաթընն իպգասընը մաթլուպ իյլէտիլեր, Ֆրանսըզլար պունա մուխալիֆէթ կէօսթերմէյիպ ֆագաթ տատանդն, Բուսիատան մասատա, Ավսթրիա, Բրուսիա վէ Սպանիա տէվլէթլերինին քեֆալէթի վէ հիմայէթի թահթրնատա պուլունմասընը տախի պիլ մուգագէլէ մաթլուպ իյլէտի-լեր։ Մըսրը վագասը Ինկիլիզլերին խաթրընատան չըգմա-մըշ օլտուղունատան, պու եիւզանէն տախի էմին օլագ իւզրէ Ամէնամ պիր տէ պիր Օսմանյը մուրախասը կէմէսինէ մաթլուպ իյլէտիլեր։ Ֆրանսըզլար Օսմանյը մուրախասընը գապուլ իթմէյիպ ֆագաթ մէմալիքը Օսմանիյէնին մուհաֆազայը թէմամիյէթինի միւթահիտ օլուրլար։ Ինկիլիզլեր, Բօրթէկիզ իլե Ֆրանսա պէյնինատ մուգատտէմա ադա օլունան Պատայոզ ատանամէսինի ֆէսխ իթմէք իսթէյիլեր։ Ֆրանսըզլար ատանամէյէ տօ-գանմայըպ, ֆագաթ Բօրթէկիզ մէմալիքինին տախի թէ-մամիյէթը մուլքինէ միւթահիտ օլտուլար, վէ օլ վէճճ իլե թարաֆէյին պէյնինատ մուվաֆագաթը քեամիլ հա-սել օլմուշ օլտու։ Պօնաբարթ տախի միւսալէհէյի ումու-միյէտէն հասել օլաճագ մուհասէսնաթը հեր չեյ միւրաճ-ճահ թութմուշ օլտուղունատան Ինկիլիզլերին մաթլուպ-լերինէ նէ մէքթէպ միւսաատ օլունա պիլիր իսէ տի-րիղ իթմէյիպ, միւճիպինճէ գարտատը ժօզէֆ Պօնաբար-թա թահմամի իրսալ էյլէտի վէ քէմալը, տի-բայէթ վէ ըէվիյէթէ տավրանմասընը, էմր իտտուպ մէշ-վերէթի պօզմագ վէ գաթը մուամէլէ իթմէք լազըմ կէլսէ տախի սէպպէրինի Ինկիլիզ թարաֆընա համ իթմէյէ ճահտ իյլէմէսինի թէնպին իյլէտի։

միլեասընա, վէ կէրէք Ավէմանիայա պէտէլը զիյան օլմագ իւզրէ վաֆիր ագճէ, եախատ մէմալիք վերմէսինիմաթլուպ իյլէտիլեր։ Ֆրանսըզլար պու թէքլիֆի գաթիէն գապուլ իթմէտիլեր։ Ինկիլիզլեր Մալթայա էսկի գավալիէր թա-րիգաթընն իպգասընը մաթլուպ իյլէտիլեր, Ֆրանսըզլար պունա մուխալիֆէթ կէօսթերմէյիպ ֆագաթ տատանդն, Բուսիատան մասատա, Ավսթրիա, Բրուսիա վէ Սպանիա տէվլէթլերինին քեֆալէթի վէ հիմայէթի թահթրնատա պուլունմասընը տախի պիլ մուգագէլէ մաթլուպ իյլէտի-լեր։ Մըսրը վագասը Ինկիլիզլերին խաթրընատան չըգմա-մըշ օլտուղունատան, պու եիւզանէն տախի էմին օլագ իւզրէ Ամէնամ պիր տէ պիր Օսմանյը մուրախասը կէմէսինէ մաթլուպ իյլէտիլեր։ Ֆրանսըզլար Օսմանյը մուրախասընը գապուլ իթմէյիպ ֆագաթ մէմալիքը Օսմանիյէնին մուհաֆազայը թէմամիյէթինի միւթահիտ օլուրլար։ Ինկիլիզլեր, Բօրթէկիզ իլե Ֆրանսա պէյնինատ մուգատտէմա ադա օլունան Պատայոզ ատանամէսինի ֆէսխ իթմէք իսթէյիլեր։ Ֆրանսըզլար ատանամէյէ տօ-գանմայըպ, ֆագաթ Բօրթէկիզ մէմալիքինին տախի թէ-մամիյէթը մուլքինէ միւթահիտ օլտուլար, վէ օլ վէճճ իլե թարաֆէյին պէյնինատ մուվաֆագաթը քեամիլ հա-սել օլմուշ օլտու։ Պօնաբարթ տախի միւսալէհէյի ումու-միյէտէն հասել օլաճագ մուհասէսնաթը հեր չեյ միւրաճ-ճահ թութմուշ օլտուղունատան Ինկիլիզլերին մաթլուպ-լերինէ նէ մէքթէպ միւսաատ օլունա պիլիր իսէ տի-րիղ իթմէյիպ, միւճիպինճէ գարտատը ժօզէֆ Պօնաբար-թա թահմամի իրսալ էյլէտի վէ քէմալը, տի-բայէթ վէ ըէվիյէթէ տավրանմասընը, էմր իտտուպ մէշ-վերէթի պօզմագ վէ գաթը մուամէլէ իթմէք լազըմ կէլսէ տախի սէպպէրինի Ինկիլիզ թարաֆընա համ իթմէյէ ճահտ իյլէմէսինի թէնպին իյլէտի։

տէն տօղրը Ալէմանիայա ավտէթ իթ-տիլերինէ տայիր օլան իսապէր թէքզիպ օլընյօր։ Հէյէթ Կարիան խաթխանէ-սինատ իյթաֆ վազիֆէ իտուպ պինլերճէ խաթալար բէտավի իթմէքտէ տիր։

Պիր գաչ եիւզ Իթալիանլար Իզմիր-տէն Թարսա օլընրպ Նաբօլիյէ կիթմիշլեր տիր։

Բուսիանընն պօղազար մէսէլէսինին հալլի իչին պիր գոնֆերանս ատա իտէ-ճէկի խապէր թէքրար Բէթէրսպուրկ-տան թէքզիպ օլընյօր։

ՏԻՒՆ ԿԵՃԷՔԻ ԹԵԼԵԿՐԱՖԼԱՐ

Բարիզ 23 մայիս.—«Էքզո տը Բարի»-նին Բօմտատն պտղը խապէրէ կէօրէ Իթալիատա Ատալար ալենիզինատ իճրա զրընան հարքեաթը պահրիյէ միւտիչ մուչքիլաթա սէպէպ օլաճագ օլան մու-հարէպէի հաղրբէյէ նիհայէթ վերմէք իւզրէ տէվլէթլերին պիր միւտախէլի միւէսսիրէսինէ մինճէր օլաճաղը զանն իտիլյօր իմիշ։

—«Էքսէլսիօր» կազէթասընն պէյա-նընա կէօրէ Բէթէրսպուրկատա իճթիմա իտէն Թիճարէթ վէ սէնայի գոնկրէսի ազասընը գատրլ իթմիկի էանատ Մ. Իզվօլսքի Պողազար մէսէլէսինին էհմ-միյէթը ազիմէի սիյասիյէսինատն պահա իթմիշ տիր։ Բուսիա քէմալը չիտէթլէ Պողազարընն այընմասընը թալէպ իթմիշ վէ այընմը տրը. լաքին այնը սուբէթլէ Պողազարընն թէէրար գաբանմասը մուհ-թէմել օլ. ղընատան, հիւքիւմէթ պու մէսէլէյէ հալ իտիլմէսի իչին պիր սուբէթը թէվվիյէ թէէրարի իթմէքտէ տիր։ Բուսիա պու մէսէլէյէն հալլի ի-չին պիր էվրօբա գոնֆերանսը ինիգատ իթմէսի ֆիքրինին լեհինատ պուլընյօր։

—Բարիզատքի Բուս թիճարէթ օտա-սը թարաֆընատան հեր սէնէ վերիլմէսի մութատ օլան զիյաֆէթ պու ագամ վերիլմիշ տիր։ Բուսիանընն Բարիզ սէ-ֆիրի Մ. Իզվօլսքի Ֆրանսա վէ Բուս սիյասընն մուհարէպէի հաղրբէյէ նիհայէթ վերմէք իւզրէ սարֆ իթմիշ օլաբզլարը մէսաիլի ճէմիլիյէյէ նազարէն թէ-ճավուզընա քէմալը չիտէթլէ մուգա-պէլէ իթմիշ վէ էշզրյատ ֆիրարա մէճ-պուր գալմըշ արը։ Միւֆրէզէյէ պիր քիչի գաթլ վէ իքի քիչի տէ մեճրուհ տիւշմուշ տիր։ Նազարար քէմալը չիտ-էթլէ թաազրզ օլունմադատ արը, Մրթրովլրա իլե Ֆելթէ արասընտա քի Թարիգ թահթը էմնիյէթէ ալընմըշ արը։

∴ Սէանիկատէն «Թայմզ» կազէթա-սընա իշար օլունտուղընա կէօրէ եէ-տինմի գալ օրտու գօմանատանը Իսմայիլ Ֆազըլ բաշա Արնավուտլարդն մեթալի-պէնի Պապը Ալիյէ թաֆսիլաթըլը իշար իյլէմիշ տիր։ Արնավուտլար հէր չեյտէն եվվէլ Իբէք միթէսարքիյլա Եազվա գայմագամընդն վէ մայէթինէաքի մրքի վէ ասքերի մէմուրլարդն ազինի թա-լեպ իտիյորլար վէ պունատան մասատա թէր վէ պաչ թէրճէմանը տիւն խարիճ-ճիյէ նէզարէթինէ կիտիպ նազրը Ասրմ պէյ իլե պիր սասթատան ֆազլա սիյասի միւհիմ մէսէլէյէ հազզընատա կէօրիշ-միշլեր տիր։

∴ Գուլիարիսթան սէֆիրի Մ. Սա-բաֆօֆ տախի Պապը Ալիյէ կէլէրէք հիւ-քիւմէթինատն ալտրը թալիմաթ իւզէ-րինէ Գուամանովա-Քէօսթէնտիլ իլթիսագ խաթթը հազզընատա խարիճիյէ նազրը Ասրմ պէյլե էօրիշմիշ տիր։

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՈՒԳ ԱՀՎԱԼԻ.— Տա-խիլյէ նազրը Հաճի Ամիլ պէյ Ֆիրուզ-վիքէ կիթմիշ տիր։ Միշարիկէյ Պապը Ալիյէն ալտրը թալիմաթա կէօրէ նէգ-տինատ Գուսովա վալիսի Մաղնար պէյ տէ օյտուղը հալտ հալը խաճատա պուլը-նան Արնավուտ բուէսատանը տավէթ իտէճէք, քէնտիլերինէ հարաքեաթը խա-եանիյէէն ֆէրագաթ իտէրէք արզը ինզրյատ իթմէյէրինի սուբէթը գաթիյէտ թէպլիղ էյլէյէճէք տիր։ Արնավուտ իդ-թիշանճրլարը դայրը գապիի գատրլ պիր թագրմ միթաղպաթ սէրտ իթ-մէքտէ տիր։ Հիւքիւմէթ պու թալիպլերի բէտտ իտիյոր։ Հիւքիւմէթճէ խաճան իսէն Սրնավուտլարա գարշը իթտաթ իթմէյէրի իչին վերիլեն մէսէլէ պու ագամ մրնգաթի օլույօր, տախիլյէ նազրը պու միւտուէթին խիթամը միւնահիպ-թիյէ պալէտէ եաղլրտրը վէճճէյէ, սոն պիր ինզրյատ վէ իթտաթ թէպլիֆինատ պուլընճաճագ արը, ասիլեր թալեպլերին-տէ ինտա իթտիբլերի թագտիրատ հիւ-քիւմէթճէ թէտապիրի չէտիտէ վէ տա-քերյէյ իթթիխատ օլունճաճագ տիր։

∴ Տախիլյէ նազրը վէքիլի թա-լեպաթ պէյ տիւն Սատրազամ բաշանընն նէզտինէ կիտէրէք Արնավուտլուգ ահվալի հազզընատա միւտատվէյէյի էֆքեար իթ-մէյէր տիր։ Ագամ իւզերի խարիճիյէ նազրը Ասրմ պէյ թալեպաթ պէյլե միւ-լադաթ իթմիշ տիր։

∴ Տիւն մէպուսլարատան պազըրը Պապը Ալիյէ կէլէրէք թալեպաթ պէյէն Արնավուտլուգ ահվալինէ տայիր մալիս-մաթ ալմըշլար տրը։ Բուսիանընն Բարիզ սէ-ֆիրի Մ. Իզվօլսքի Ֆրանսա վէ Բուս սիյասընն մուհարէպէի հաղրբէյէ նիհայէթ վերմէք իւզրէ սարֆ իթմիշ օլաբզլարը մէսաիլի ճէմիլիյէյէ նազարէն թէճավուզընա քէմալը չիտէթլէ մուգա-պէլէ իթմիշ վէ էշզրյատ ֆիրարա մէճ-պուր գալմըշ արը։ Միւֆրէզէյէ պիր քիչի գաթլ վէ իքի քիչի տէ մեճրուհ տիւշմուշ տիր։ Նազրլար քէմալը չիտ-էթլէ թաազրզ օլունմադատ արը, Մրթրովլրա իլե Ֆելթէ արասընտա քի Թարիգ թահթը էմնիյէթէ ալընմըշ արը։

∴ Սէանիկատէն «Թայմզ» կազէթա-սընա իշար օլունտուղընա կէօրէ եէ-տինմի գալ օրտու գօմանատանը Իսմայիլ Ֆազըլ բաշա Արնավուտլարդն մեթալի-պէնի Պապը Ալիյէ թաֆսիլաթըլը իշար իյլէմիշ տիր։ Արնավուտլար հէր չեյտէն եվվէլ Իբէք միթէսարքիյլա Եազվա գայմագամընդն վէ մայէթինէաքի մրքի վէ ասքերի մէմուրլարդն ազինի թա-լեպ իտիյորլար վէ պունատան մասատա

Արևմուտքդառ Թէէսիսի Թէգարրուր մէջ Թէպէէրտէ Արևմուտա լիսա-խէն Արևմուտ հարքիարրյա Թէտ-նէրն գլուհմասրնը տա տէրմէյան էյլէ-ցրյոր իմը։

։ Եէնի Ասրրն Գոսովա մուխպի-ռիսան։— «Տէօրթ կիւն էվվել սուրէթի գիրտակ տէրճ իտիլէն իւթիմաթօմրն Սիկիպտ մուգիմ պէօյիւք տէօվլէթլէր գոնդարարրնա վէ հարտտա մէվսուգէն գոնդարէն հիւքիւմէթը միւ-թիմթիմ նէգարէն հիւքիւմէթը միւ-քիտէյ թէպիդ իտիմիշ սյմասը մագ-ասի իճթիմաքն չըմալի Արևմուտքդ իրին պիր իսթիպլալը իտարէ թալէպինէ մախուս օյտուղը անլարլբբ։ Գաչտա իսմայիլ Քէմալ պէյին իսկասը օյտուղը նալաէ Խրիսթիյան Արևմուտար իմ-գասրյա միւմզի օլան մուխթիրէնին միւթէվիյաթընը բէք տոդրու օյա-բաղ պիտիրէյիմ։ 1.— Արևմուտարդ հուտուտը սիսասյէսինին թէֆրիզի։ 2.— Արևմուտքդ պայրաղընրն իհտա-սը։ 3.— Արևմուտրդա Արևմուտ խանէսանը գատիմէսինէ մէնսուգ պիր վալիյի ուսմամի թային։ 4.— Արևա-վուտրդտաքի ագամը սարիյէ մէնսուգ մէմուրլարրն թարտրյա եէրլէրինէ ար-նավուտարրն կէչիրիլմէսի։ 5.— Լիսա-նը ըչսմի օյարաղ լաթին հարքիարրյա թէտրիս օյունան արևմուտանընն գա-պուլի։ 6.— Իչպու մէթալիպին գա-պուլինէ տայիր տիւվէլի մուազզամանրն քէֆիլ իրայէսի։ Իչթէ պու չարթլար բէք սարնի վէ խանիֆիպինանէ պիր նազարլա պիւէ Թէսգիզ օլընսա, զանն հոգէսյմ, պու հարաքէթին մահիյէթի թէմամն սյսսի պիր իսիթիլաման պաչգա պիրնազարլա կէօրիւմէք գասպիլ վէ միւմ-քին օյամաղ։ Իրանը մէչրուսթյէթտէն պէրու միրհնարտա լիրալարա, պինլէրճէ վարմանաղ գանրնա մալ օյան հարաք-ճանաղ գանրնա մալ օյան հարաք-սաքերիսէ խիթամընտա կէրէկի կաթը սաքերիսէ գանրնա մալ օյան հարաք-կիպի պիր սիւքինէթ վանուտա կէթիր-տիկի հալալ վալիի ասպերքն իրէք վէ հէվալիսինէ իճրա իյէտիկի սէքահաթտա իրթիքապ էթմտկի խաթալար պիւթիւն պուսիքանէթի իզալ իլէ տէ գալմաքը վէ պէնքի պունճա գայրէթին սէմեբտար օյտուղը ֆիքրինի իլղա իտիրէք էօթէնէն պէրու օ ճիհէթլերտէ հիւքիւմէնէ գարչը պէնլինիլէն հրսսը իղպիրարքն թէգալիւ-մինէ սէպէպ օլմուշ տրը, չիւնքի հա-րաքանը իսիթիալիյէտէ էն պէպիւք ոլ օյնայանաղը մէմուրլին վէ էֆֆատը սոդրատա մուվամանէհսինտ ալէնէն գլյա-ֆէթլերէ տավէթ իթմէք, հարաքէթլե-րինի թաղտիր վէ թէպրիք իտերճէսինդ միլլէթին քէսեյի ֆագր ու գարուրէթինա-էն թօբլանան բարալար իլէ ալթուն սաաթլար. աղրը պահալը հէտիյէլերէ միսթանգ կէօրմէք, նիհայէթ տիւ-եանը հիչ պիր թարաֆընտա կէօրիւլմմէյ պիր սուրէթտէ միւճրիմինը ատիյէյի աֆվ իթիրմէք թաստիի պուլնտան պաչգա նէ կիպի պիր նէթիճէ վերէպիլիր։»

Բիւրէրին միւթէսարրքը պիր պէյան-նամէ նէյր իլէ էհալիյի թարիզը սրտգ վէ ուսուտյէթէ տավէթ վէ երպապը ֆէ-սամրն թէչվիգաթընա դաբրան պուլու-նրրսա հազարընտա մատտի բէք աղրը ճէզա վերիլէճէյինի պէյան իմմիշ տրը։

ԵՈՒՆԱՆ սէֆիրի Մ. Կրիբարիս պիր գաչ կիւն սոնրա չէհրիմիզ կէլէճէք տիր. ռիվայէթէ կէօրէ, մուամիլյէր Սօֆիա հիւքիւմէթինէ պաղը թէպլիղաթտա պու-լընմագ իւզրէ էմր ալմը վէ պու էմրի իյֆատան սոնրա Սթանպալա կէլէճէք իմի։

ՐՈՒՍԻԱ՝ ազքերի հաղբրլբգալարընը թաթիլ իթմիկի հասէպկյէ Պուլկարիս-թան, Սրպիսթան վէ Գարատաղ տա՝ Պալկան ավալնինն ալաճաղը չէքլի միւ-թէֆիկ նօղթաք նազարընտան իճրա իթ-տիգերի ազքերի հաղբրլբգալարընը թաթիլ իթմիկեր տիր։

ԻՆԳԻԼԻԶ տօնանմասընին պու կիւն-լերտէ պիրէյշճէքլերի «Ժէօն Թիւրք» եազրյոր. Ինկիլթէրա պահրկյէ նազբրը Լօրա Ֆրիներ վէ Մ. Ազքութ իլէ պիրը-ճէյճէքլեր տիր. միւաթիլէյինիւմ Ատալար տէնիգիտտէ մէկքիւր ֆիլօ իլէ պիր ճէ-վէլան եարաճագլար տրը։

ՐՈՒՄԱՆԻԱ գրալընին ռանտալիի հիւքիւմէթէ կէչմէսինին տիւն սէնէյի տէվրիյէսի օլտուղընտան սէֆարէթ-խանէտ բեսմը դապուլ վուգու պուլմը վէ Զաթը Շահանէ վէ հիւքիւ-մէթ նամինա թէչրիֆաթ միւտիր մուա-վինի հազրը պուլընմը տրը։

ԳԱՐԱՏԱՂԸԼԱՐ պիր գաչ կիւն էվ-վէլ կուսինանրն Բլավէ հուտուտընա հաքիմ վէ պիթարաթ պիր մէվզրտա կէ-ճէլիյին գարագոլ եարմը վէ գարչըլա-ընտաքի Օսմ. գարագոլընա, Օսմանը տէվրիյէյերինէ աթնէյ պաչլամը տրը։ Աթեն 2կիւնտէն պէրու տէվամ իտիյօր. Օսմ.լար Թարաֆընտան պիթթապի մաս-գալեյէ օլընյօր. միւասատէմ ֆասրլալը պիր սուրէթէ տէվամ իտիյօր. Թարա-ֆէյին գօմանանլարը իչի անամագ իչիւն մուխպէրիյէ կիրիշմիլէր իսէ տէ, հէ-նուզ պիր նէթիյէճէ օլմասրը Շգօտրա-տան պիտիրիլիյօր։

ՏԷՊՐԷի ԳԱԼԷԱ հապսխանէսինտէ 3 ամնէ քիւրէկէ մահքիւմ օլան Ֆալ նամը ատիկէր Ֆաղլը պիրը Օսման մաղնարը ագիվը ալի օլմուշ տրը։

ՍԻՍԱՄ.—Վաթիանէն կէլէն պիր թէ-լէկրաֆա կէօրէ Սիսամ մէճլիսը ուսու-միսի սապգ Սիսամ պէյի Գուբաաի էֆ. զէմանընտա իտամա մահքիւմ օլուպ, ֆիրար իտէնէրէլ ատանրն պիլուսում սյսասի միճրիմէրինի ագիվ իթմիշ տիր։

։. Բօմատան կէլէն հավատիսէ կէօ-րէ, Պահրը Սէֆիտ ատալարը Սիսամ պէյլիկի իտարէսի ալթընտա օյարագ պիր զօնֆէդերասիօն թէշքիլ իտեճէքլէր տիր. չիմտիյէ գատար իշղալ օլընան ա-տալար իւզերինտէ Սիսամ պայրաղը չէ-քիլմիշ իմիշ։

ՊԼԵՏԻԽԱՆԶԱՏԷ Հիւսէյին բաչա քէն-տինի մէպուս ինթիխապ իթտիրմէք ի-չիւն ճէպր իսթիմալ իթմէսինէն տօյայը հագգընտա մուամէյէի գանունիյէ իչթա-սը իչիւն Պիթլիս վիլայէթինէ էմր վէ-րիլմիշ տիր. մէրզում Սղերզտէ պուլը-նըյօր։

։. Սապգ Տէպրէ մէպուսը Պասրի պէյլին Մաշհօրլարը Օսմ. հիւքիւմէթի-նէ գարչը Թէչվիկ իթտիկի բէսմէն սա-պիթ օլմաղլա, ղրյապէն Թահթը մա-հաքէմէյէ ալընմասը գարարլաշմը տրը։

ՐՈՒՄ Բաթրիգխանէսի Սինոդ մէճ-լիսի տիւնքի իճթիմանտա կէրէք Սի-նօդա ապա օլմագ հասէպկյէ պուրաաա պուլընան վէ կէրէք Թեմէլերինէ կիհմէք իւզրէ պուլընան Ատալար մէթրօբօլիս-էրինին՝ չիմտիքի ֆէվզէյատ տէվալտէ էհալիյէն Թեպլիղ ալընմագ իւզրէ հարաքէթլերի գարարլաշմը տրը։

ԿԻՐԻԼԻՐԻ ՎԱԳԱԱԼԱՐ. — Տիւն Գեաղըտխանէսէ Ալի պէյ քէօյիս տէրէ-սինտէ պիր ինսան նաչը պուլընմը տրը։ Մէրզումը 4 կիւն էվվել արապա եա-խօտ ատանալ իլէ կէղրմմկէ կիթտիկի անլաշըլյօր։

։. Եվվելքի կիւն Ռուսխա սէֆարէթ-խանէսի մէտխալինտէ քիւչիւք պիր հա-տիսէ օլմուշ տրը։ Հասխանէէն 2 սաաթ եվվել զապբիա՝ սապգ Իթալիա սէֆի-րինին սուֆրաճըլարընտան Ամերիգ իս-մինտէ 25 եաշընտա պիր Իթալիանը ճա-սուսըզլա թէվզիֆ իտէր. Գալաթա Սէրայընտա մուամէլէսի կէօրիւլիքչէն սոնրա բօլիս միւտիրիյէթինէ սեվգ ի-տիմէք իւզրէ պիր բօլիսէ թէսլիմ օլը-նը։ Բօլիս վէ Ամերիգօ Ռուսխա սէֆա-րէթի էօնիւնտէն կէչէրքէն Ամերիգօ պիրտէն պիրէ սեֆարէթէ աթըրը վէ բօլիս տէ սեֆարէթխանէ ավլուսընաա քէնտիսինի թաապիպէ պաչլար։ Պուսնը իւզերինէ սեֆարէթխանէ գավասը մու-տահսէլէ իլէ հեմ բօլիսի վէ հեմ տէ Ամե-րիգայը թէվզիֆ իտէրէք, իչի թէրճէ-մանա պիլտիրիր։ Սէֆիր օրատա պուլընմատրընտան ավտէթինէ պէք-լէնիր։ Պու սրրատա պիր թէրճէ-ման՝ Պեյօղլու միւթէսարրքիրընա կի-տիպ բօլիս մէմուրընն հարաքէթի բրօ-թէսթօ իտէր վէ տիկեր պիր թէրճէման տա Ալէմանիա գօնսօլաթսօրնա կիտիպ իչի անլաթը։ Պիր սաաթ սոնրա սեֆիր ավտէթ իտէր վէ բօլիս՝ բօլիս միւտի-րիյէթինէ վէ Իթալիանա տա Ալէմանիա գօնսօլաթսօրնա թէսլիմ օլընը։

ՖԱԹԻՀ բէտիֆ ֆբրգասը գօմանան-լըը մէկատտը սաթիյէյի իլան իտեր.— 1.—Մուայլենէն ինթիհայէնին չէհրը հալին 14ինճի բազար էրթէսի կիւնինէ գատար իքմալ իլէ եեվմը մէգքիւտ գուրբ քէչիտեսի իսիթամ պուլաճագ տրը։

2.—Ֆաթիհ բէտիֆ ֆբրգասընը թէչ-քիլ իտէն Սիւլեյմանիյէ թապուրը չէհրը հալին 1)ընճը բէնճէնկիրի էյուպ, Սուլ-թան Ահմէտ, Մաքրիքէյ թապուրլարը, 12ճնճի ճումա էրթէսի Ֆաթիհ, Ագսա-բայ, Դելըճ Ալի բաչա, Խըրգաի չէրիֆ թապուրլարը տա 14ինճի բազար էրթէ-սի կիւնլերինտէ վասաթի սաաթ ոնտա գուրա չէքէճէքլեր տիր։

3.—Գուրա քէչիտեսի իչիւն թային օլնան կիւնլերէ գատար մուայնէլի ինթիհայէ մուամէլաթընն քեամիլէն իք-մալը մաթլուպ օլսրընտան, գուրա մեճլիսլերինէ թային օլնան զէվաթը քիրամըն մունթազամէն տէվամ վէ իք-մալը վազիֆէ էյլէմէլերի լազըմ տրը։

4.—Էֆբատրն մէնսուգ պուլընարգ-լարը թապուրլարին գուրա չէքէճէքլերի կիւնլերտէ իսպաթը վիճուտ էյլէմէլերի պիրա մուազէրէթ կէլէմէյէնլերին եգարի-պինտէն վէ հեյթթը իհթիյարիյէտէն պի-րինի թէվքիլ իթմէյլերի իյճապ իտեճէկի պէյան օլընը։

ԱԹԻՆԱՏԱՆ «Բրթի Ժուրնալ»ապիլ-տիրիլտիյինէ կէօրէ, Ժէնէրալ Ամէկլիօյա գարչը պիր սուլը գատ վուգու պուլմը տրը։ Բատոստա սաքին Կիրիտի պիր իսլամ կէօյա իքի բէվօլվէր գուրշունը արգմը լաքին ամրրալ գուրթուլըպ եա-նընտաքի զապիթ եարալանմը։ Մէրզում Կիրիտի տէրնալ գուրշունա տիզիլմիշ տիր։

ԱՑԱՍՕՑԻԱ ճիվարընտա սապգ Զապթիյէ նէզարէթինի վէ պիվխատտա մանուտ Շէֆիզ բաչա իլէ հէյէթի թան-ֆիզիյէ սարխանէյէրինի եըզմաղա պաչ-լամըշլար տրը։ Պու խսիրէր էրմէնի հա-յատը վէ սէհէթլի խաթըրէլերէ պաղը օլսուղընտան ոնրն հէսամի հավատիսի վերմէք տէյէր։

ՆԻՄԷՆՏԷՆ հարպկյէ նէզարէթինէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ Լիթալիա զըրհլըսը տպլօգա խարիճնտէ պուլունան Տէպագ լիմանընը թօբա թութարագ գարայա ազքէր չըգարմագ իսթէմիշ իսէ տէ Օսմանլըլար թարաֆընտան կէրի բիւսկիբիւլմիշ տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՎԱՆԸՆ կաաչ նամ գազասընտա պունտանա ազատմ 4 էրմէնի գաթլ օլընմը իտի։ Բաթրիգխանէ պու մէսէլէյէ տօյայը հիւքիւմէթ միւռաճաաթ էյլէմիշ օլմաղա Պաղը Ալիտէն Վան վիլայէթինէ չիտտէթլի էմիրլեր վէրիլմիշ իտի։ Պու քէրրէ վալի Իսմայիլ Հաղգը պէյ թարա-ֆընտան ճէվապէն վիրուտ իտէն պիր թէլէկրաֆա պիտիրիլտիյինէ կէօրէ, ճա-նիրլերէն 4ի թէվզիֆ օլընրպ, տիկեր Ֆի թաապիպ օլընմագտա իմիշ։ Ամը վագրիտտա մանալինտէ ասայիրին մուհա-ֆիզասը իչիւն իսնապ իտեն թէպիրլեր էլէ ալընմըշ օլուպ, տիկեր ճինայէթլե-րին թէքրրիւրինտէ մէյտան վերիլմէյէ-ճէյինէ պէյանը իւմիտ իտիլմէքտէ տիր։

Իսմայիլ Հաղգը պէյ շու իչարը իլէ վազիֆէսինի թէմամէն թագտիր իտէն պիր վալի օլարընը պիր քէրրէ տահա իապաթ իտիյօր։ Պու ճիհէթ պիզճէ զա-թէն միւսպէթ իտի։ Իսմայիլ Հաղգը պէյ, զուվվէի ասքերիյէ իլէ Պիթլիսին հէր թարաֆընտա էշղրյատան էսէր պրագ-մայաճաղընը սէյլէմէքտէ իտի։ Տահիւ-լիյէ նէզարէթի եվվէյտէն պու սէյահի-յէթի վերմտիյինէն, Պիթլիզ ահվալի իսլահ օլընամասը։ Պու տէֆա Կաաչ ճանիլերին տէրտէսիի իչիւն տախիլիյէ նէզարէթինին չիտտէթլի էմիրլերի իւզ-րինէ ճանիլեր մէյտանա չըգարըլար։ Խոյթտաքի ճինայէթին ֆաիլէրինի տէ Իսմայիլ Հաղգը պէյ քէսմիլին թէէրիպ իտեճէք իտի ֆագաթ մերքէզին միւթէ-բէտտիւս հալինտէն տօյայը պիր չէյ եարամատը։ Նինայէթ Վան վիլայի քէն-տի իճրասաթը իլէ Անատօլուտա էշղրյա-ըզա նինայէթ վերմէնին միւմքին օլը-ղընը անլաթարրսը։

Շիմտի մէսէլէ Թուրքլան էշղրյանընն նէ սուրէթլէ թէէրիպ իտիլմէսինտէ տիր։ Եկեր պունլար սա տիկեր էշղրյա-լար կիպի պիր միւտտէթ հապատա գալ-տրգտան սոնրա սալը վերիլճէքտէ, հիչ պիր էհէմմիյէթի եօգ տրը։ Հիւքիւմէթ ճանիլերին նասրը թէէրիպ օլընտրգլա-ընը ֆիրիճն կէսօթերմէկի, էն էհէմմի-յէթլի նօղթա պու տրը, եօքսա Անատօ-լուսա նէ գատար հէյէթը իսանիյէ կէօս-տերիլսե հիչ պիր ֆայտէ վերմէմէ։

ԱՏԼԻՕՃ նէզարէթինէն պունտան ազատմ Բաթրիգխանէյէ եազրլան պիր թէզքերէտտ. մեքթեքպէրը մեսէլէսի իչիւն Մէարիֆ նէզարէթի իլէ մուխապերէ իս-տէճէք եերատ Սթանպալ վիլայէթի իլէ մուխապերէտէ պուլընըմասը թավսիյէ իտիլմիշ տիր։ Բաթրիգխանէ ճէվապէն եազմը օլարընը պիր թէզքերէտտ, պու կիպի պիր թէշէպպիսին Բաթրիգխանէ իմթիյազաթընա մուխալիֆ օլարընը պիլ-տիրիլերէք, Սթանպալ վիլայէթի իլէ մուխապերէ իտրա օլընամայաճաղը վէ անճագ Մէարիֆ նէզարէթինէն վուգու պուլան սիւալարա ճէվապ վերիլէճէյի պիտիրիլմիշ տիր։

ԿՐՈՆ. ԺՈՒԼՈՎ «ՕՆ ԻԹԹԻՄասընտա Բղինին Ադիզուտ քէօյիս Դաւթ Մա-նուկեան իլէ զարրսը Տիֆիրիկին իզտի-վանընը ֆէսխ իթմիշ վէ գարրսընա թէքրար եվվէնմէյէ սէյահինէթ վերմիշ զօնասընը տա քէչիսէ մունասէպաթը-տան մանրում էյլէմիշտիր, զիրա չօգ ա-նէյլէրտէն պէրու զէվճէսինի թէրք իսէ-րէք, Բուսճուգատա զայրը մէշրու մու-նասէպաթտա պուլունմագտա տրը։

ԱՐՄԱՇ գարեվանքընտա լիսանը Օսմանինին թէրագէրսը իչիւն։ Բաթ-ըիգխանէսին թագտիրէ պիր թախսի-սաթ թալէպ իտիլմիշ տիր։ Վէրիլէճէք բարա իլէ թիրքճէ լիսան իչիւն պիր մուալիմ դասպ օլընանագ տրը։

ՄԷԹԹԷՊՐ թրպիյէտէն պու սէյէ թիտէքի էրմէնի թալէպէլէր թապիպ-լիք չէհատէխմանէսի ալմըշլարտրը։

1. Տօքթ. Եսայի էֆ. Էլմասեան՝ Ուրֆալը, 2. կարապետ էֆ. Պետիկեան Իզմիրլի 3. Համբարձում էֆ. Թազ-ուրեան Պալըքեսիրլի 4. Հրանդ էֆ. Հանչէր Սթանպալը 5. Միհրան էֆ. Փէշտիմալճեան Սթանպալը 6. Մկրտիչ էֆ. Մինասեան Պաղչէճիքլի 7. Յակոբ էֆ. Աբրահամեան Քէօթահեալը 8. Յով-հաննէս էֆ. Դօճապըլըգեան Սթանպալը 9. Յովհաննէս էֆ. Նազլրեան Թոգաթը 10. Պողոս էֆ. Բայապըրգեան Սթան-պալը։

ՊԻԹԼԻԶՏԷՆ Տ. Սուբէն Վ. Գա-լեմեան 10—12 եաշընտա Յովսէփ խս-մինակ քիւրճէ սէյլեր պիր չօճուգ կէօնտերմիշ տիր։ Պու չօճուգ էրմէնի օլուպ բէտէր վէ վսլիտէսի օլմասրընտա, Քիւրտլէր պունը միւսլիման իթ-մէք իսթէմիշլեր վէ մէրխասասխանէ պու-բայա կէօնտէրմիշ տիր։ Բաթրիգ Ս. պու չօճուզը Ս. Փրկիչ խասթախանէ-սինէ կէօնտէրմիշ տիր։

ԵՓԵՄ խանը վուգուի վէֆաթընը կէչէն կիւն թէլէկրաֆլար սըրասընտա եազմը իտիք։ Տէրսաատէթ Իրան սէ-ֆարէթխանէսի միւթէվէֆանընն Բարիզ-տէ պուլունան զէվճէսինէ պիր թասվի-յէթ թէլէկրաֆը քէչիտէ էյլէմիշ տիր։ Պու կիւնլերտէ միւթէվէֆանընն զիրը ճէմիլի իչիւն Սթանպալա պիր զիյաֆէթ իճրա օլընըպ, Իրան սէֆարէթխանէսի տախի իշթիրաք իտեճէք տիր։

ՍԱՀՄԱՆԱԴՐՈՒԹԻՒՆ զիյաֆէթինին միւքէմմէլ օլմասը իչիւն թէրթիպաթ հէյէթէի չալըշմագտա տրը։ Եեվմը մէզ-քիրտէ վէրիլճէք թասմանան սոնրա զիյաֆէթ իճրա իտիլէրէք միւթէատիտ նութգար իրատ օլընճագ տրը։

ՍԱՄԱԹԻԱ քիւրէսինէ ապտ էվլէր-ալէն պիրինին թէմէլլերի գազըլտըը սը-բատտա պիր թագտմ անթիգա բարալար զուհուր իթմիշ վէ չալըշան ամէլ թա-բրաֆընտան՝ Թիւճար Ադամեան Գրիգոր էֆ. սաթրըմը իտի։ Պու իշին թէֆկը-ռուաթը վագիյա եազըմը օլարընը տան թէքրարընա լիւզում էկօրմէյօրզ, անճագ մէկսուս Վարդէս էֆ. Երզրումա պուլընտրը սբրատա, ամէլէնին իսթաէսինի ալմը օլմաղլա ավտէթինէ Ադամեան էֆ.է պիմիբրաճաա, իչի թէս-վիյէ իթմէք թէքլիֆինտէ պուլընմը վէ Սամսթիա քիւրէսինէ 1000 լիրա վերմ-էսինի սեօյլէմիշ տիր։

Ադամեան էֆ. քէնտիսինէ վուգու պուլան պու թէքլիֆի զապուլ իթմէ, պիթթապի բէք խայբրը պիր չէյ իթմիշ օլուբ, զիրա միլլէթ հէր հալտ զանանն վասրթասը իլէ քէնտի հազրընը թալէպ իթմէյէ մէճպուր տրը, վէ եօյէ եիւզերճ սէնէտէն պէրու գազըմամը օլան պիր եէրանն Մահմուտիյէ ալթունլարը չըգմը օլարընը մասալը անճագ չօ-ճուգլարը գանարրապիլիր։ Պիզիմ վէ հէր քէսին գանասրընա կէօրէ չըգան բարալար անթիգալար տրը։ Գրմէթիինի տէ պիզ թագտիր իտեմէղէք, թագտիր իտեճէք սատամար վար տրը։ Պահատսուս Ադամեան էֆ. պու բարալարրն ֆուգարա պիր սէմթին քիլիսէսինէ ապտ օլարընը պիլերէկ քէթմ իթմէսի ֆէվզէյատ չա-յանը թէսճիլ վէ թէէսիճ տիր։

—o)(o—

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ԱՑՑԵՍԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՈՒՍՈՒՄ. ԽՈՐՀՐԴՈՑ

Ազգ. Պատրիարքարանի առաջար-կութեամբ և ամենայն Հայոց Ս. Կա-թողիկոսի հրամանաւ առաջնակարգ դպրո-ցական շրջանին համար Թուրքերէն չորս Հայ պատանիներ պիտի ղրկուին Ս. Էջմիածնի Դէպրդեան ճեմարանը, ուսում առնելու համար։

Որոշուած ըլլալով այդ աշակերտներու ընտրութիւնը կատարել մրցումով, կը հրաւիրուին ամէն անոնք, որոնք կը փափաքին մասնակցիլ այդ մրցումին, և որոնք 14 տարին չեն լրացուցած ու աւարտած են Տարրական Նախակրթարանի շրջանը, ներկայանալ խնդրագրով մը Ազգ. Պատրիարքարանի մէջ Ուսումնական Խորհրդոյ քարտուղարութեան, մէկտող բերելով ծննդեան, բարի վարուց և դպրոցական վկայականները, և արձանագրել տալ անոնց անունները՝ ներկայ թուականէն սկսեալ մինչեւ 15 օր։

Աբձանագրութիւնները աւարտելէն անմիջապէս յետոյ քննութեան օրը պիտի որոշուի և ծանուցուի։ (Կնիք)

10 Մայիս 1912

ՍՕՆ ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բօմա 23 մայիս (բէսմի).— Պուքա-մէլտէն Աֆանա Սթէֆանիյէ եազըլյօր. «Ժէնէրալ Կարիանի՝ պիր Օսմ. մուֆրէ-զէսինին քէնտի օրտուսը թարաֆընտան իլերլեմէսինը խապէր ալընմա հէման ա-բանսըզա կէթիրմէք իչիւն թէսպիրլեր էլէ ալմը։ Իբի Իթալեան մուֆրէզ-զէսի իբի պաթարիա իլէ պանլարա գարշը հիւճումա հազրլանմըշլար տրը։ Պու հիւճումտա մուվաֆֆագ օլուպ, Օսմ. ասքերի գարմագարը կէրի չէքիլ-մըշ տիր։ Օսմ.լարրն զայիֆը չօգ օլտուղը թասմին օլընյօր։ Իթալեան-լարտան 1 մայթուլ վէ 26 մէճրուճ վար տրը։ Օսմ. ասքերինին մրգտարը իթալ-եանլարտան զկյատ իտի։»

—(Բէսմի) Թարապլուստան մէզքիւր ամանսա եազըլյօր. «Տիւն ագամ պիտ-լէրճէ ասքերէն միւրէքքէպ պիր Օսմ. միւֆրէզէսինին Ամը Զարայա տօղրու կիթտիքլերի կէօրիլտի, պունլար Իթա-լիանլարրն աթէյինէ գարը պէօյիւք զա-յիաթա օղրայլպ կէրի չէքիլմէկէ մէճ-պուր օլմուշլար տրը։

—Բատոստան եէնէ մէզքիւր ամանս եազըլյօր. «ատտա տասխիլինտէ Օսմ. ասքերի կէլիպ թէպլիմ օլույօրլար, ատտա-տա ասայիշ պէրքէմալ տրը։

—Բալէրմոյէ (Իթալիա) Աֆանս Սթէ-ֆանիյէ եազըլյօր. «Բատտս Օսմ. է-սիրլէրինին պիրինճի գաֆիլէսի «Սանիօ» վաբորբյա պուրայա կէթիրիլմիշ տիր։ Պունլար Իթալեան զապթասընին նէ-զարէթի ալթընտա խուսուսի գաթարլա Գօրլէօնէ, Թէրմինի, Իմէրէս վէ Գէ-ֆալօյա նազլ իլէ զբշլարա իգամէ իթ-տիրիմիշ տիր։ Օսմ. ժանտարմալարը Սիրազգօյա նազլ օլընճագլար տրը։ Ժանտարմա գօմանանը Բալէրմօտա գալաճագ տրը։ Էհալի՝ պունլարրն նագ-ավնի սիւքիւնլէ սէյր իթմիշ տիր։

— «Թրիպուլնանրն» պէյանընա կէօ-րէ, գրալ Վիդմօր էմմանուէլէ գարշը սուի գատ իտէն Տալպանրն՝ անարա-չիթթլէր թարաֆընտան պտրրը էմր իւ-զերինէ պու սուի գատտա ճիւրաթ իթ-տիյի թէպէյիսի իթմիշ տիր։

Սոֆիա 23 մայիս.— Պուլկարիա գրալ վէ գրալիցասընրն Վիէննայը վի-յարէթինտէն տօյայը «Տնէվնիք» կազէ-թասը տիյօրքի. «պու սէյահաթ խուսուսի պիր մաղսէսը սիյասիի հայդտ էյիլ իսէտ բօլիթիգասատա էհէմմիյէթէն արի օ-լամայաճագ տրը։ Գրալա բէֆգաթ ի-տեճէք Մ. Կնչօֆ էլպէթտի Վիէննա բրճալը իւլ կէօրիւչէճէք տիր։ Պու զի-յարէթ Լիվատիա զիյանէթինի թէվզուն իթտիրեճէք տիր քի Պուլկարիսթանդն նէ Բուսիա վէ նէ տէ Ավսթրիայա ինթիսապ իթմէյեճէկինտ տէլիլ տիր։

Բէչթա 23 մայիս.—Շէհրտէ պէօյիւք գարբէյբգալար չըգմը տրը։ Էհալի բօլիսէ սիյան չէքմիշ վէ օնլարտա մու-գապլէլէ իթմիշլեր տիր։ Շէհրին ֆէնէր-լերի էհալի սէօնտիւրիպ ճամլարը գըրմը տրը։ Պիւթիւն թրամվայ վէ արապա-լար թաթիլ իտիլմիշ վէ տիւքքանլար գաբանմը տրը, ազգամ իւզերի պիր պօմպա բաթլամը վէ պիր ասքեր գըշլասը եանմը տրը. ինսան զայիաթը եօգ տրը. սօսիալիսթ ֆբրգասը ամէլէյէ սիւքիւնէթ վէ կրեվի թաթիլ իթմէլէ-րինի թավսիյէ իթմիշ տիր։ Շրմէնտֆէր ամէլէսի իքի գաթարը տուրտուրմըշլար տրը։ Ագգամ գօնթ Թիգանրն խանէսինէ գուրշունն սըզըլմը տրը. չիմտիյէ գա-տար 30 եէրտէն եանկրն չըգմը տրը։ Պու սրրատա 6 մագթուլ 16 մէճրուճ պուլընմը տրը։ 200 քիչի թէվզիֆ ի-տիլմիշ տիր։ Եարրն ումումի պիր կրեվ օլաճագ տրը, կազէթալար նէյր իտիլ-մէյօր։

Բարիզ 23 մայիս.— Ֆէստէ 48 մա-բօպլարը իտամ իտիլմիշլէր տիր։

— Մ. Տէյանէլ՝ Ֆրանսա Մէճլիսը Մէպուսան բէյսի Թային օլընմը տրը։

Բարիզ, 23 մայիս.— Ուճիտատան պիտիրիլտիկինտէ կէօրէ ժիրարատ միւֆ-բէզէսի Մուլայատան կէչէն պիր գապի-էլինին չիտտէթլի պիր հիւճումընը տէֆ իթմիշ վէ օնլարա ազրը գայեաթ վերմիշ տիր, Ֆրանսըզլարտան 11 քիչի եարա-լանմը տրը։

Աթինա, 23 մայիս.—Կիրիտ մէճլիսի մելի բէյսի Մ. Բաբատօբուլօս Աթի-նատա պուլունան Կիրիտ մէպուսլարընա եազարը պիր մէքթուպատա հէր նէ օ-լուբսա օլսուն Եունան մէճլիսինէ կէր-մէյէ չալըշմալարընը թավսիյէ իթմիշ տիր։

Թէհէրան 23 մայիս.— Եփրեմ խա-նընն վէֆաթյա միւնսալ գալան ասքերի գօմանանանընա Իրան հարպկյէ նէ-զարէթինէ Բէրի թային օլընը։ Բէրի տէ Երմէնի տիր։ Բէրի Համատան Բէրմ-անչան եօլընտա Սալար իւս Տէվլէնին ասասքիրինի թասգիպ իթմէքտէ տիր։

Պէրլին 23 մայիս.— Բաիչթախսրն թաթիլինտէն էվվել պաչ վէքիլ թէճ-հիզաթ լայիհասընրն զապուլ իչիւն իմ-բերաթօրա պէյանը թէչէքքիւր իթմիշ տիր։

Բէչթա, 23 մայիս.—Բարլամէնթոտա ճերլյան իտէն հատխաթատան տօյայը սօսիալիսթ ֆբրգասը 24 սաաթ միւտտէթ իչիւն կրեվ իլան իթմիշ տիր։ Կրեվ պու կիւն պաչլամը տրը. ֆգգաթ գրամն վուգու պուլմը տրը. 50,000 գատար թախսին օլընան պէօյիւք պիր կրեվճի գաֆիլէսի Բարլամէնթօ կոնսիւտ պիր միթինկ ագարտա թէչպիս իթմիշլեր. Բարլամէնթօնրն էթրաֆը բօլիս վէ ա-ասքիր իլէ մուհաֆէ օլտուղը իչիւն կրեվ-ճիլեր իլէ պունլար արասընտա պիր միւ-սատէմէ վագը օլմըշ տրը. հիւմայիչճիլեր Քրամվայ արապալարընը թէվզիֆ իթմիշ-լեր, ճամլարը թախրիպ էյլէմիշլեր տիր. պունլար պագը մուէսսէսաթին ճամլա-ընը տա գըրմըշլար, բօլիսլեր իւզերինէ թաշլար վէ բեվօլվերլեր իլէ հիւճում էյ-լէմիշլեր տիր։ Ասքեր վէ բօլիս պիլմու-գապէլէ պունլարա գարշը սիլահ իսթի-մալինէ մէճպուր օլմուշլար տրը։ պիր կրեվճի էօլմիշ, 63ի մէճրուճ օլմուշ տրը. պունլարտան 25ինին ճերիհասը աղը տրը. պունլարրն իչինէն իքիսի ալտրգալարը ճերիհասան վէֆաթ իթմիշ-լեր տիր. բօլիսլեր իչինէն 7 սանէսի մէճրուճ տրը։

Ճէնովա, 23 մայիս. Մ. Ասքութ իլէ Մ. Զորչիլ Անգլիայէ սխաթը իլէ հարաքէթ իթմիշլեր տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

—()(•)()—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԸ

1912, 11)24 Մայիս

	Դրշ. բբ.
Օսմ.Իւնիֆիյէ ազչամաբ.	97.20.—
» » էն եիւքսէք	97.29.—
» » էն աշաղը	97.20.—
» » պու սպ.աչբլ.ք.	97.26.—
Բուլգալի Շրմէն.ազչ.գաբ.ֆր.	204 —.—
» » էնեիւքսէք »	204.12.—
» » էն աշաղը »	203.75.—
» » պու սպ.աչբլ »	204.25.—

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԷՃՆԷՊԻ ՖՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսի Ֆօնտ.	Էժիբ.	1886Ֆր.	340.—
» »	»	1903 »	278.75
» »	»	1911 »	271.—
Պանգ Նասիօն.	Կրէս	1880 »	430.—
« »	»	1904Լ.Օ	5.05.—
Լավրիօմ մատէնի		Ֆր.	44.—
Թրանսվալ		»	40.50
Զարթրբտ		»	34.25
Օրիանթալ Քարքէթ		Ոսկ.Լ.	16.40
Ասլան չիրքէթի		Լ.Օ.	9.60.—

ՕՍՄԱՆԼԸ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Օսմ.Սիկուրթա Շիրքէթիլ.Օ.			5.70.—
» Բէժի	»	Լ.Օ.	15.30.—
Թրամվայ աքսիօն		Լ.Օ.	19.50.—
» Ժուբանա

ԽՐՏԻՎԻԼ ՄԱՑԼ ԳՈՒՄԲԱՆԱՍԻ

ԳԱՐՏԱՆ Անասրիյին սիւվար օլորը Իսմայիլ - վաքօրը Ալի. մայիսին 19ընեը բազար կիւնի Տէհէաղաճնա միւվասէլէթ վէ այնը կիւնաէ Տէհէաղաճնան Սէլանիկէ կիւսլ Տէհէաղաճ ավտէթէ մայիս 22 չարշէնպէ կիւնիւ Միտիլլի, Իզմիր վէ Էրբէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

Խուսուսի պիր գաթար մայիսին 21էնեի կիւնիւ ապ. սաաթ 8 տէ Սիրքէճիէն հարաքէթէլէ Տէհէաղաճնա վասլը օլաճագ տիր։

ԳԱՐՏԱՆ Ուլլեմանդն սիւվար օլորը «Թէլիֆիվ»բօսթա-վաքօրը մայիսին 23ընեը բէնդ. կիւնիւ Տէհէաղաճնա միւվասէլէթէ օ կիւն Սէլանիկէ կիւսէճէք վէ Տէհէաղաճնա ավտէթէ մայիսին 12ընեի բազար կիւնիւ Միտիլլի, Իզմիր, Սազըզ, Բաուս, Մէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարտպուս, Պէյրութ, Հայֆա, Եաֆա, Բօր Սայիտ վէ Իսքէնտէրիյէյէ հարաքէթ իտէճէք տիր։

Վաբօրտա էլէգթրիք գյաղը պուլնտըղը կիսի, եէմէքլէր պիրինեի նէվ օլուպ, սուֆրա իւզերինտէքի չարապլար ասիի մեճմանէն վէրիլէճէք։

Պու պապտէ գյյատէ Թաֆսիլաթ ինթէնէլէր Դալաթատա բրլիմբմ իւզերիսատ Մէյմէնէթ խանընտաքի մերքէզ ոճէնթէի վէ եաիսա Սթամպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ ինթէլի տիրլէր։

ՎԻՆԼԷՐ ՊԱՆԳ ՎԵՐԱՑՆ

Սէրմայէպ 130,000,000 գուրուշ.
Ինթէյաթ ագչէսի 39,000,000 »

Մերքէզի իտարէսի Վինլենատա տը։

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ չիւպէսի ԴԱԱԹԱՏԱ Քարաքէօյտէ, (ԹԱՆՊՕԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԸՆԱՆ այրըճա չիպէյէրի վար տը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻԻՊԷԼԷՐ

Ադրամ, Օսրիկ, Պիէլից - Պիէլա, Պոզէն, Գրիւն, Բէյնթա, Պիւավէյա, Զէրնօվից, Ֆրիտէզ-Միսթէք, Կրաց, Ինսպրիւք, Քարլսպատ, Բլաժէնիւրթ, Քրաքօվ, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլրն, Բրակ, Բրոմբերգ, Բրազիլ, Սէն-Բօլթեն, Թարնով, Թէպլից, Թէյշն, Վիլա վէ Նէսօթատ։

ՎԻՆԼԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իտրա էտէր։ Պիլիասա հիսապը ճարի իւզերինէ, վէ թանվիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճարիէ թէվթիաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ՍԳՕՆԹՕ էտէր Թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպկէնէն պ ալնա չէրլերինէ չէքլեր, ինթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլէկրաֆլարը վէ մէմալիքի էճնէպկի իւզերինէ քէշիտէ էտիմիշ սէնէտաթը թիւճարիէ պէտէլաթթը թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԼԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգասը ԽԻՍՈՒՍԻՆ ՕՂԱՐԱԳ իտարէ սանտըղը քախսիս եմէկի, պու ՍԱՆՏԸԳ հատասազարի 50 ղրշ. ալթուն ագչէ վէ տաճա գլյսատ մէպալիղի 100 տէ 3 պուուգ ֆայիզա գալուբ էթմէքտէ տիր։

ԴԱԱԹԱՏԱ միճէտատէ էպնիյէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՆԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԴԱՑԱԱՐ ԲԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար դայէթ միքթիլ ֆիյաթլա իյմար էտիլմէք վէ ֆէվգէլատէ թէէմինաթը պուլունմագտա տը։

ՕՍՄԱՆԼԸ Պանգասընդն Գալաթա Պէյօղլու վէ Սթամպօլ իտարէխանէլէրի կէլէճէք բալար էրթէսի կիւնիւ գալալը պուլունճագալար տը։ 3—2

ԱԶԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ Տիկին Մ. Սէլէանի մանուան առիթ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են ի նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի, Տէր և Տիկին Յարութիւն Ա. Կիւրինլեան 2 Օսմ. ոսկի։ Տէր և Տիկին Լեւոն Շիմերեան մէկ Օսմ. ոսկի, Տէր և Տիկին Գրիգոր Կրէքմէկեան մէկ Օսմ. ոսկի. Տէր և Տիկին Փառանց Դաւութեան մէկ Օսմ. ոսկի, Տէր և Տիկին Յակոբ Ճրոքքեան, Տէր և Տիկին Տիգրան Սէլեան, Այրի Տիկ. Հռիփսիմէ Սէլեան կէս կէս Օսմ. ոսկի, Տէր և Տիկին Մ. Աբրահամ Սէլեան 40 ղրշ.

*** Նոյնպէս Հոգաբարձութիւնս չնորհակալութեամբ կը ծանուցանէ թէ Անտր. Պօլիս հանդուցեալ Յակոբ էֆ. Մէնդիլճեանի մահուան առթիւ փոխան ծաղկեպսակի հետեւեալ նուիրատուութիւնները եղած են ի նպաստ Ազգ. Հիւանդանոցի։

Տէր և Տիկ. Կարապետ Ազատեան ի Ֆիլիպէ 2 Օսմ. ոսկի։

Տէր և Տիկ. Պետրոս Թէլլաեան ի Ֆիլիպէ 2 Օսմ. ոսկի։ (Կնիք)

ՊԱՀԲԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 37 թախթա նուամունէսի կիպի մուխթէլիֆ նումբրօտա սարը թէկնէք։ 5 քիլօ նուամունէսի կիպի գալին նուխտա բէրչին չիվիսի մա բուլ։

Տարէքի պահրիյէճէ միւպաեասը մուգարրէր օլան պալատէ մըգտարարը մուհարրէր սարը թէկնէք վէ նուխտա բէրչին չիվիսի մա բուլ մէկզրի միւնագասայա վագ իտիլէրէք սէնէի հալիէ բումի մայիսին 26ընեը ճումա էրթէսի կիւնիւ ինալէի էվվէլկիսի վէ 29ընեը սալը կիւնիւ տաքի պատէզվալ սաաթ 3տէ ինալէի գաթիէսինին իտրաը մուգարրէր պուլունտըղընատա իթայա թալիպ օլանլարը 100տէ 10 նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէլերինի միւսթահսրպէն միւառէթը մէզքիւրէ զարքընտա Պահրիյէ նէզարէթի կէնճի տաբրէի լէվագիմ գրսմընա միւրաճաաթ էյլէմելերի իլան օլունը։ 3—3

ՀԱՐՊԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ. — 136500 քիլօ խամ բէթրօլին պէհէր քիլօսը 85 ղրշ. վէ 180000 քիլօ Անատօլը եաբաղընին պէհէր քիլօսը տասի 6 ղրշ. 22 բտրայա թալիպլերի էօհտէսինտէ տիր. տահա տուն ֆիյաթլա ինթալարընա թալիպ օլաճը հալտէ չէհրը հալը բումինին 15ընճի սալը կիւնիւ պատէզվալ սաաթ 3տէ եիւզտէ օն թէէմինաթ ագչէլերինի միւսթահսրպէն էվվազիմաթը ումումիէ տարէսի միւսպաեասի գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմելերի։ 3—3

§ 175000 մեթրօ չատը ասթարը վէ պիր մահ զարքընտա թէսիմ վէ իթա իտիլմէք իւզրէ 80000 տէտ գուրա մասուրաը մէկզրի միւնագասատա տը։ իշպու միւնագասալարա իշթիրաք իտէճէք օլանլարը եիւզտէ օն թէէմինաթ ագչէլերինի միւսթահսրպէն չէհրը հալը բումինին 20ընճի ճումա էրթէսի կիւնիւ զէվալի սաաթ 3տէ էյլէվգիմաթը ումումիէ տարէսի միւսպաեասի գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմելերի։ 3—3

§ 1750000 մեթրօ չատը ասթարը վէ պիր մահ զարքընտա թէսիմ վէ իթա իտիլմէք իւզրէ 80000 տէտ գուրա մասուրաը մէկզրի միւնագասատա տը։ իշպու միւնագասալարա իշթիրաք իտէճէք օլանլարը եիւզտէ օն թէէմինաթ ագչէլերինի միւսթահսրպէն չէհրը հալը բումինին 20ընճի ճումա էրթէսի կիւնիւ զէվալի սաաթ 3տէ էյլէվգիմաթը ումումիէ տարէսի միւսպաեասի գօմիսիոնընա միւրաճաաթ էյլէմելերի։ 3—3

ՊԱՀԲԻՑԷ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ.—5500 քիլօ սպիրթօ պէհէր քիլօսը 230 ղրշ.

Տարէքի պահրիյէճէ միւպաեասը մուգարրէր օլան պալատէ մըգտարը մուհարրէր սպիրթօ հիզմաթընատա կէօսթէրիլէն ֆիյաթլա թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ, իհալէի էվվէլկիսի իտրա գէլընմըշ վէ սէնէի հալիյէ բումի մայիսինին 17ընճը բէնճէնպէրտ կիւնի եիւզտէ իւթէնզլաթ գասպոուլկիլ իհալէի գաթիէ յէրինին իտրաը մուգարրէր պուլունտըղընատա, իթայէ թալիպ օլանլարը նիսմունէսինի կէօրմէք իւզրէ իտարէի մէզքիւրէ իշլէթմէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմելերի իլան օլունը։ 3—1

ՕՍՄ. ՍԷՑՐԸ ՍԷՖՍԱՆԻՆ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.—Օսմ. Սէյրը սէֆսպին իտարէսինճէ հէր պիրինին ալտընը տէլիք տիկէրինէ պէնդէմէք շարթլյա եէթմին առէտ զլպա մէկզրի միւնագասայա գօնդրմըշ օլաղընատա, իթայէ թալիպ օլանլարը նիսմունէսինի կէօրմէք իւզրէ իտարէի մէզքիւրէ իշլէթմէ միւտիրիյէթինէ միւրաճաաթ էյլէմելերի իլան օլունը։ 3—1

ՊԱՆԳԸ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ ԻԼԱՆ

Օսմա-Պանարմա չըմնանքֆէրլինին 1910 սէնէսի 100տէ 4 ֆալիզլի իսթիդրազ թանվիլաթը Օսմանին 1912 ապրիլ 1տէ վատէլերի խիթամ պուլան 2 նօ.լը գուբօնլարընին մուամէլէսի, մէզքիւր թարիխտէն ինթիպարէն բազարտան մատա հէր կիւն ալաֆ. սաաթ 10տան 2 1)2ա վէ ճումաալարը սաաթ 1)տան 12յէ գատար Պանդը Օսմանինին Գալաթա կիշէլերինտէ իտրա օլընմագ վէ նիսմէրօլը պօրտրօլարա մէրքութ գուբօնլար պէտէլ համբլէրինտէ պիր մազպուզ վէրիլէրեք, թարիխի իթասընտան 5 կիւն սօնրա Գալաթատա պանգը Օսմանի վէնդէսինտէ իպրազ օլընտրգատա թէէմիէ օլընմագաղը մէզքիւր թանվիլաթին համբլէրինէ իլան օլունը։ 12—6

Միւսիրի Մէհսուլ ՑԱԿՈԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏՅԱՆ

ԵԱԼԸՆԸԶ ԷՐՔԷՔԼԵՐ ԻՉԻՒՆ

ՄՈՒՀԻՄ ՊԻՐ ԹԷՊՇԻՐ

ԳՈՒԵՏԲԷՍԻԳԼԻԿ տիւչար օլանլար իչիւնքէնտիլերինէ մէսէրլէթ վէ իւմմա պանա իտէէք միւէսսիր վէ քէրամէթի պիր իլահ իհդար վէ իրսալ իթմէքտէյիմ. պոէ իլահ սայէսինտէ առաաթը մէյտանա էպէպ գելյէ վէ եաիսատ պաղը ահվալը զայրը մուվաֆֆագանը թէէսիրի թահրընտա սինիրլերի թէմամէն զայրեթանմընը օլան էրքէքլերը սընհէթլերինի իսլահ իտէպիլէճէքլերը տիր։ «Ամրիթա» թասիր օլընան պու չարէնին մուճիտի պուլունտըղըմ ճիհէթլէ հէր գուսրրին վէ եաիսատ հէր սընրրընին պուտը պիւսպիւրիւն մեճճանեն թէճրիւպէ իտսպիրընին պանա պիր վազիֆէ առտ իտէրիմ. էլեէմմ էիզլի օլարագ մուգտարրպ օլանլարը «Ամրիթա»ընին իսթիմալիյէ սընհէթ վէ սառէթէ նեսիլ օլանագլարընա էմնիմ։

Իճաա իթմիշ օլորղըմ չարէ հեր հա իչիւն պիր նիյմէք տիր. հէր քէսէ աֆիէէթ վէ գուվվէթ վէրիր, ֆագաթ էն զիյատէ հիճէրի առապիյէնին իսլանը սուրէթիյլէ ալէմը թէնասիւլյէնին թէտավի վէ թագվիէսինէ խըտմէթ իտէր։

Խուսուսարյա գուարէթսիգիկին միւքիրաթ վէ թիւթիւն իսթիմալյէ քեաղըտ օյընընատա կէօսթէրիլէն ինիրաթ, մունասէպաթը թէնասիւլյէսէքի զայիֆիք վէ գուվվէթի թէնասիւլյէսի իլալ վէ մահվ իտէն առաթը մէյտանէ ինաֆիէ հուսուլէ կէլմէսի հալինտէ պու իլահ պէօիւբ պիր թէէսիր էէսթիրիր։ Ակիլտամամ մէյտանէ ալէնիլէն առէթլէր պիրէ պաղէն հիճէրի առապիյէ վէ հիճէրէի թէնասիւլյէ իւզերինէ զայէթ մուգիր պիր թէէսիր իճրա իտէրլեր. պու էիպի առէթլերէ պիր միսալ օլարագ գուվվէթի չայ վէ գահ իսթիմալինի, ֆէնա թաղասատի վէ սարէյի էէսթիրէ պիլիրիմ. էլեէմմ սիքիճեեթաէ մուգտարրպ օլուպ, կէնճիք խաթայարընին նէվթայինին կէօրէն վէ էլեէմմ մունթազամ պիր հայաթ կէչիրմէկէ պաղլամըշ օյան էրքէքլերէն պիր չօգալրը իչիւն իճաա իթմիշ օլորղըմ չարէ, քէմալը չիտատէթէ արզու իթտիքլերի մէսէրլերինի քէշֆիլերինէ ալրէնէ պախշ իտէճէք տիր։

«Ամրիթա» հէր եաչատ պուլունան էրքէքլէր թարաֆընատան իսթիմալ իտիլէպիլիր։

«Ամրիթա» թէտավինին մէնպալ տրը։

ՄԵՋՋԱՆԵՆ ԻՐՍԱԼ ՕԼՈՒՆԸՐ

Ազալ թէնասիւլյէյէ միւճէտատէ պիր հայաթ իչիւն զուվվէթ վէ իդթիսար վէրիր. զուարէթիդիք իլէ պէրաբեր էէօրիւնէն օ նահօղ պալիմը մարգիյէ քեամիչէն իզալէ օլընը։ Պաչատա արիթղ աղըրլըգտան, ուլզուտաքի հէյէճանպարատան, մալիխուլիատան վէ սարիբ նախօշ իհթիսասլարատան էսէր գալմազ։

«Ամրիթա» զայրֆլանմըշ օլան էրքէկի գուվվէթի վէ կէնճ իսէր, դասաֆ վէ մէյլյուսյէթէ տիւչէն պիրի քէնտիսինի հենիհեն գուվվեր վի իգթիսարա մալիք իտեհեք օյան չարէյի ֆննցիսինեն կեօճեsհրեհեկիմեհ էմին օլարաք պանա թասրիրէն մուբրաճաաթ իտէպիլիր. պու չարէնին իսթիմալյէ ազ պիր մուտեթամ քէնտիսինի 10տան 3)սէնէ կէնճլէնմիչ հրսա իտէճէքտիր։ Պանա միւռաճաաթ իտեհն հեր հրեհք թալէպինին մունթազամէն իճրա իտիլճէկինէ էմին օլապիլիր. եալընըզ պանա պիր մէքթուպ եազրպ բօսթա մէսարիֆի իչիւն Յոանէ դրուչրպ բուլ կէօնտէրմէյի տիր։ «Ամրիթա»տան պիր նիսմունէյի—Պու իլաճը իսթիմալ իթմէնիզ պիլինմէմէք իւզրէ— պիր բաբէթ տէրունտատ ատրէսինիզ կէօնտէրիրիմ. պանա կէօնտէրիլէն պիլճիմի մէքթուպլարին էսրարընին քէմինի թէէմին իտէրիմ. թէքլիֆիմի թէէսիր վէ եաիսատ իսթիխֆաֆ իլէ թէլագզը իթմէյիպ պիլաթիս քէպալը ագիկէթ իչիւն կէլէն պու միւնասիպ ֆիրսաթտան իսթիֆատէյէ չալըրըն։

Իյթէ Դարթէր սիզէ տէյօր. «Արթը մուգտարրպ օլմայը, պանա եաղըն, ապաարզընը չարէյի պուլաճապընը»։

Ատրես.—ՂՕՐԱՇԻՕ ԴԱՐԹԷՐ.—Տարէ 192 Տէրսաատէթ Գալաթատա Մէյմէտ Ալի Բաչա խանընտա Նօ. 49

ԷՄՆԻՅԷԹ ՍԱՆՏԸՂԸ

ԹԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284
ՀԻԻԴՐԻՄԷԹԻ ՍԷՆԻՅԷՆԻ ՔԷՖԱԷԹԻ ԹԱՀԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ
ԶՐԱԱԹ ՊԱՆԴԱՄԸՆԸ ԴՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՑԻԶ ՏԻՐ
Սթանպոլտա ճրղալ օղլուճնա տախրեի մախսուսսեսի

ԱԳՋԷ ԴԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սեճեկ վէ տանա զիատէ վատէ իլէ պրագրլան բարալար իչիւն սեճեկվի 100տէ 5, վատեսիզ ճիսապը ճարի սուրէքիլլէ, եանի իսքէճիլտիկի զաման ալընմագ իւզրէ պրագրլան բարալար իչիւն սեճեկվէ 100տէ 3 ֆայիզ վերիր։

Վատեսիզ դապուլ իտիլէն ագչէ պիր չարեէք լիրատան 200 լիրայա գատար տրը։

ԹԷՎՏԻՑԱԹԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՑԻԶ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Էլլի լիրատան ֆազլա վատեի թեվտիյաթ ասնապը արզու իտերեր իսէ բեսիւմալլէրինին ֆայիզինի մահ պէ մահ մուգասասաքն ալսզ իտեպիլիրեր։

ԱԳՋԷ ԻԴՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Մուհեվեհեռաթ վէ Ալթուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թանվիլաթ մուգապիլինտէ սեճեկվի 100տէ 8 ֆայիզ իլէ ագչէ իգրազ իտեր։

ԽՈՅԼԻՆ ԱԶԱՏԵՑԻՔ ԻՆՔԶԻՆՔՆԻԴ

Իբրեւ ամենեն բնական, ամենեն ապահով եւ ամենեն հիմնական միջոց արիւնը մաքրելու ու զօրացնելու համար, պէտք է գործածել

ԷՄԻԼՍԻՕՆ ՍՔՕԹԸ

Միշտ պահանջեցէք այս դրոշակը Զկնորսը։ Մարքայով որ Էմիլսիոն Սքօթին յատուկ է։

որ պատրաստուած է մորիւ ձկան իւղով, եւ կիրի ու օսայի հիբօֆոսֆիթով, որ ամենեն փափկակազմ ստամոքսին իսկ դիւրամարսելի ըլլալով մեկնեցող, անմիջապէս օգտակար կ'ըլլայ մորիւ ձկան իւղին սենդագար եւ բուժիչ բոլոր նրաբալի յատկութիւններուն։

ԶՕՐԱՑՈՒՑԻՉ ՁԵՐ ԿԱԶՄՈՒԹԻՒՆԸ

ԷՄ ԷՊԼԵՈՒԻ ԿԻՆՈՐ ԴԵՂԱՊԱՆՆԵՐԸ ԵՒ ԿԱՆԱՅԻ ԴԵՂԵՐ ՄԹԵՐԱՆՈՑՆԵՐԸ։

ԷԿԷՐ ԷՕՔԻԻԻՐԻՑՕՐՍԱՆԸՂ

ԲՕՆՍԷԼ ՀԱՊԼԱՐԸՆԸ ԱԼԸՆԸՂ

Նեգրեյէ, նեգրեյի միւսթեվիրեյէ, պրօնշիթէ, պղտազ խասպալրգլարընա, սեռ գրսրգլրդընա վէ նեեթես բուրուլմասընա զարբը աբրպպա բարտիզնեան բավսիյ։ հիթիեն եեկեաեն բասթիլ։

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶԱՐԷԹԻ ԷՄԼԱՔԸ ՎԱԳՖԻՑԷ ԻՏԱՐԷՍԻ

ԷՄԼԱՔԸ ՄԱՀԼԻՒԼԷ ԻԼԱՆԸ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթը իլան — Նինայէթը իլան 29 մայիս 328
Գրյմէթի մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի

57000 Պէյիքթաշտա Քէօյ Իլի մահալլէսինտէ Եբլտրզ ճատտէսինտէ 2 միւքրբէր նօ.լը 950 ղրա 2 զրթա արսանընն թէմամը։ 238

20160 Գասրմ Բաչատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինտէ Ուզուն Եալ սօգաղընատա 281 նօ.լը աէրունինտէ 4) ղրա արսատա 2 օտայը հավի 5030 ղրա 1 զրթա պօսթան կէտիկինին 3տէ 1 հիսսէսի։ 142

1258 Գասրմ Բաչատա Բիյլալ Բաչայը Քէպիր մահալլէսինտէ Զինճիրլի Գույու ճատտէսինտէ 199 նօ.լը 222 ղրա 1 զրթա արսանընն սիւրէս հիսսէսի։ 194

3000 Գասրմ Բաչատա Բիյլալ Բաչայը Քէպիր մահալլէսինտէ Մէքթէպ սօգաղընատա 16 նօ.լը 120 ղրա արսատա մէպնի 3 օտա, 1 սուֆա, 1 գույու վէ 160 ղրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին նրսաֆ հիսսէսի։ 214

59630 Սարաֆխանէտէ Միյմար Այսա մահալլէսինտէ Իսմամ սօգաղընատա 4 նօ.լը 160 ղրա արսատա մէպնի 10 օտա, 3 սուֆա, 1 գույու, 31 ղրա մահալտէ 1 մաթպախ, 1 սու խալղինի 22 ղրա արալրգ մահալլինի հավի 1 մէնզիլին թէմամը։ 37

3060 Խաքէօյտէ Ապտիւսսէլամ մահալլէսինտէ վաքֆ իսկէլէսի ճատտէսինտէ 20 վէ 6 նօ.լը 53 ղրա արսատա մէպնի քեարկիր 1 պապ մաղազանին թէմամը։ 189

14400 Զէյնէլբի Թաշտա Մօլլա Ֆէյզուլլի մահալլէսինտէ Վէզիր խանը իւսթ դամթընտա 48 նօ.լը 86 ղրա արսատա մէպնի քեարկիր 1 պապ օտանին թէմամը։ 340

25600 Խաքէօյտէ Ապտիւսսէլամ մահալլէսինտէ վաքֆ իսկէլէսի ճատտէսինտէ 44 վէ 46 նօ.լը 38 ղրա արսատա մէպնի 2 օտա, 1 սուֆա, 1 գույուլը վէ թանթընտա 16 ղրա արսատա մէպնի 1 տիւքեանը հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը։ 190

ԻՐԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱՍԸ

Պիտայէթը իլան — Նինայէթը իլան 21 մայիս 328
Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի

10270 Տաշտա Բաչա մահալլէսինտէ Զուգուր Պօսթան սօգաղընատա 2 վէ հէքիմ օղլը Ալի Բաչա ճատտէսինտէ 118 նօ.լը 191 ղրա արսատա մէպնի 4 օտա, 183 ղրա պաղչէյի վէ թանթընտա 1 տիւքեանը հավի 1 պապ մէնզիլին նրսաֆ հիսսէսի։ 154

1667 Գալաթատա Արապ ճամիի չէրիֆի մահալլէսինտէ Գալաֆաթ Եէրի ճատտէսինտէ 83 նօ.լը 1 օտայը հավի 30 ղրա արսատա մէպնի տէրունինտէ մագազանը միւսթէգար տիւքեանընն սիւտա հիսսէսի։ 417

3702 Զարչուլը Քէպիրլէ Տօղանճըլար սօգաղընատա 6 նօ.լը 10 ղրա արսատա մէպնի մըլք մա կէտիկ 1 պապ տիւքեանընն 80 հիսսէ իթիպարը իլէ 23 պուչուգ հիսսէսի։ 41

48225 Վէֆֆատա Շեխմեհմէտին Մօլլա Քիւրանի մահալլէսինտէ Վէֆֆա ճատտէսինտէ 27 նօ.լը տէրունինտէ պիր մահզէնի հավի 1929 ղրա 1 զրթա արսանընն բուպ հիսսէսի։ 219

68400 Դաբանը Տաղիգտէ Եավուզ Արսլան մահալլէսինտէ Ախուր սօգաղընատա 8 վէ 10 նօ.լը ֆէվզիտէ 4 օտա, 1 սուֆայը հավի 112 ղրա 2 պապ տիւքեանընն թէմամը։ 55

7180 Եամրնէ Դաբուսընատա Գասարիէի Աթիզ Ալի Բաչա մահալլէսինտէ Զըզմազ Սաղա սօգաղընատա 1 նօ.լը 290 ղրա արսատա մէպնի 3 օտա, 1 գույու վէ 180 ղրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը։ 120

28500 Գասրմ Բաչատա Թաշթա Գասը Մէհմէտ էֆ. մահալլէսինտէ Եէնի Զէյմ սօգաղընատա 25 նօ.լը 528 ղրա արսատա մէպնի 9 օտա, 1 սուֆա, 1 գույու, 488 ղրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը։ 294

4000 Սաթենա գարեէ վէ ճատտէսինտէ 199 նօ.լը 40 ղրա արսատա մէպնի 1 պապ տիւքեանընն թէմամը։ 146

ԻՒԶԻՆՃԻ ՀԱՖԹԱ

Պիտայէթը իլան — Նինայէթը իլան 14 մայիս 328
Գրյմէթը մուխամմէնէսի Պէտէլը միւզայէտէսի.

72100 Գասը գարկէսինտէ Օսման աղա մահալլէսինտէ բրլիթբմ խաքէլէսի ճատտէսինտէ քէօչէ պաղընատա Յեոլ ողղընատա 9 նիսմէրօլը 113 ղրա արսատա մէպնի 6 օտա 2 սուֆա պիր զույու պիր մաթպախ վէ 67ղրա պաղչէյի հավի քեարկիր պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 54

58975 Գասը գարկէսինտէ Օսման աղա մահալլէսինտէ բրլիթբմ խաքէլէսի ճատտէսինտէ քէօչէ պաղընատա խքինճի միւքերբեր Ցնիսմէրօլը 107ղրա արսատա մէպնի 5 օտա 2 սուֆա պիր մաթպախ վէ 60 ղրա պաղչէյի հավի քեարկիր պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 89

58976 Գասը գարկէսինտէ Օսման աղա մահալլէսինտէ բրլիթբմ խաքէլէսի ճատտէսինտէ քէօչէ պաղընատա Յնճի միւքերբեր Ցնիսմէրօլը 107ղրա արսատա մէպնի 5 օտա 2 սուֆա պիր մաթպախ վէ 60 ղրա պաղչէյի հավի քեարկիր պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 88

86500 Գասը գարկէսինտէ Օսման աղա մահալլէսինտէ բրլիթբմ խաքէլէսի ճատտէսինտէ քէօչէ պաղընատա 5նճի միւքերբեր 9նօ.լը 144 ղրա արսատա մէպնի 6օտա 2սուֆա պիր մաթպախ վէ 114 ղրա պաղչէյի հավի քեարկիր պիր պապ մէնզիլին թէմամը։ 90

1445 Գանլըճա գարկէսինտէ Էպէ օսգաղընատա 6նօ.լը տէրունինտէ պիր զույուլը հավի 85ղրա պիր զրթա արսանընն թէմամը։

47100 32000 Թօքխանէտէ Ֆիրուզ աղա մահալլէսինտէ Պէյօղլու ճատտէսինտէ 9300 նօ.լը 216 ղրա արսատա մէպնի 5օտա 2 սուֆա 1զույու 1պօտրում վէ 62 ղրա պաղչէյի հավի պիր պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի։ 304

72000 45000 Սուլթան Պայազիտէ էմին պէյ մահալլէսինտէ Հասան Բաչա գարազօլը ճատտէսինտէ 65 67 նիսմ.լը 33 ղրա արսատա մէպնի ֆէվզինտէ 3օտայը հավի պիր պապ տիւքեանընն թէմամը։ 701

7440 Խաքէօյտէ Կազի Հասան Բաչա մահալլէսինտէ ճամիի չէրիֆ սօգաղընատա 24 նօ.լը 82 ղրա արսատա մէպնի 3 օտա, 1 սուֆա, 1 գույու վէ 84 ղրա պաղչէյի հավի 1 պապ մէնզիլին թէմամը։ 22

1600 1600 Էյուպպէ Իմամ պէյ մահալլէսինտէ Միւրթեզէդ ճատտէսինտէ 4 նօ.լը 2 տէօնիւմ 1 զրթա պաղընն թէմամը։ 223

4285 2800 Գասրմ Բաչատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինտէ Տէրկեան սօգաղընատա 21 վէ 23 մաղազա նօ.լը 1204 ղրա արսատան 21 նօ.լը արսանընն 96 հիսսէ իթիպարը իլէ 15 հիսսէ թամ վէ 5 հիսսէնին սիւտա հիսսէսի իլէ 23 նօ.լը արսանընն 48 հիսսէսէն 7 հիսսէ թամ վէ 5 հիսսէնին սիւտա հիսսէսի։ 128

2720 Թօպպաքուտա աղա մահալլէսինտէ Գալայնը սօգաղընատա 12 նօ.լը 82 ղրա արսատա մէպնի 4 օտա, 1 սուֆա, 1 գույուլը հավի 1 պապ մէնզիլին նրսֆի հիսսէսիյլէ մէնզիլը մէզքիւրէն գուլանըլըր պաղչէ մահալլինին բուպ հիսսէսի։ 211

1939 1939 Եէնի Պաղչէսէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Արմուտլը սօգաղընատա 34 նօ.լը տէրունինտէ 15 ղրա 96 բարմագ արսատա մէպնի պարագայը հավի 296 ղրա 47 բարմագ 1 զրթա արսանընն թէմամը։ 182

Պալատէ մուհարրէր էմլաքը մանիլլէ տէօրթ հաֆթա միւտեթէլ իլանա գոնըլմըշ տրը. պէտէլին լիրա եիւզ ղրշ. հիսապը իլէ նապատն թէվֆիկսի վէ գրմիր մուխամմէնինին 100տէ օնը նիսպէթինտէ թէէմին ագչէսի թէվֆիի մէճբուր տրը. պէտէլի մուգարրերի թարիխը թէպլիղնմտէն իթիպարէն 25 կիւն զարքընտա տէֆաթէն թէվֆիէ իթմէյէրին թէէմին ագչէլերի զապթ իտիլէճէք տիր. նէզարէթ նէթիճէի միւզաեէսէ իւզերինէ թէֆվիզատ վէ առէմը թէֆվիզատ մուխայիր տիր. 31 թէրինի էվվէլ թարիխնտէն իթիպարէն մէզգրի միւզայէտէյէ վագ օլընան էմլաքը մահլուլի մէզքիւրէ 100տէ 2 ղրշ. տէպլալիէ միւթէֆէվվիզլերէ ախա տիր. էնրայիթը մէզքիւրէ տարէսինտէ թալիպ օլանլարը թէզքերէի օսմանիէլերինի համրլին պատէզվալ սաաթ պիրտէն տէօրտ գատար էվգաֆը հիւմայուն էմլաք վէ էմվալը վագֆիէ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմելերի իլան օլունը։